

# Ville de Lauzon

## Liste des membres du Conseil de Lauzon et des présidents des différents comités:

Nom	Rue	No. Téléphone
J.-A. DORVAL.....	Maire... St-Joseph 331.....	308
ERNEST ROY.....	Echevin. St-Joseph 50.....	779
D. G. COUTUWE.....	“ St-Dominique 66.....	502m. j.
E. SAMSON.....	“ St-Joseph 102.....	387m
EMILE DORVAL.....	“ St-Joseph 183.....	
J.-A. LAPERRIERE.....	“ Ste-Catherine 1.....	
J.-M. DORVAL.....	“ St-Joseph 384.....	
ALBERT POIRE.....	“ St-Joseph 504.....	
P. EUDORE POIRIER... ..	“ St-Joseph 504.....	48m
ALM. LETOURNEAU... ..	“ St-Joseph 664.....	
F.-X. ROBITAILLE.....	“ Commerciale.....	133-W
AMEDEE BOUCHARD... ..	“ Lagueux.....	379-W
J.-E. BELANGER, M.D... ..	“ St-Joseph.....	246-W
PHIL.-THOM. BOURGET ..	“ Commerciale.....	711
LS-JOS. BOURGET.....	“ Commerciale.....	272 r 3
AMEDEE LETOURNEAU ..	“ Commerciale.....	83-F
WILFRID BEGIN.....	“ Commerciale.....	

Président du Comité des Finances.....	J. E. Bélanger
Président du Comité des Finances.....	J. E. Bélanger
Président du Comité de l'Aqueduc.....	J. E. Samson
Président du Comité de Police et Incendie.....	Ernest Roy
Président du Comité des Bâtisses.....	J. M. Dorval
Président du Comité de la Voirie.....	Prud. Loirier
Président du Comité d'Hygiène.....	J. A. Laperrière
Président du Comité des Règlements.....	D. G. Couture
Greffier.....	Herm. Bourassa
Trésorier.....	Lévis Bourassa
Chef de Police et des Incendies.....	Ernest Dion
Surintendant de l'Aqueduc.....	Joseph Guay

# Ville de Lauzon

**AVENUE BOTREL**, de 67 rue Wolfe, au fleuve St-Laurent.—From 67 Wolfe Street to River St. Lawrence.

- 1 Vien Joseph, journalier
- 3 Normand Joseph, mécanicien
- 11 Ouzilleau Mme veuve Théo.  
Ouzilleau Eugène, journalier  
François Mme veuve Pierre
- 13 Gaumont Joseph, menuisier
- 15 Labadie Louis, cuisinier p
- 23 Bégin Alfred, conducteur, C. N. Rys.
- 31 Sylvain Emmanuel, voy. de commerce
- 33 Labrecque Alph., menuisier p
- 35 Hamelin Valère, menuisier p
- 39 Monette Georges, charpentier
- 45 Barras Eléodore, électricien  
Barras Gaston, électricien

- 
- 4 Lapointe Mme veuve, p.
  - 6 Cloutier J.-A., peintre
  - 8 Boulanger Joseph, menuisier
  - 14 Deschamps Joseph, journalier
  - 16 Pérusse Luc, aide-mécanicien
  - 28 Maheux Adjuitor, journalier
  - 30 Drapeau Willie, ouvrier en fer

**AVENUE BOUTIN**, de 510 St-Joseph allant au Sud.—From 510 St. Joseph Street, to south.

- 2 Patry Philippe, maçon
- 4 Morency Lauréat, creuseur de puits

**BARRAS**, du fleuve St-Lurent à la rue Wolfe.—From River St. Lawrence to Wolfe Street.

- 1 Auzilleau Alex., ingénieur de marine p  
Auzilleau Albert, navigateur  
Auzilleau Alex., jr., navigateur
- 3 Samson Emilio, mouleur  
Hayes Michael, ingénieur
- 5 Maloney John, commis
- 7 Boulanger Philippe, mécanicien  
Glacière
- 17 Barras Mme veuve Louis
- 19 Casey Rosario, ing. de marine p
- 23 Guay Edmond, mécanicien
- 33 Létourneau Moïse, agent assurances p
- 37 —
- 39 —
- 41 Beaudet Sévérin, ingénieur
- 43 Desrochers W., ingénieur de marine
- 45 Boulanger J. A., ing. de marine
- 47 Mercier Lucien, menuisier
- 49 Boisvert Ernest, sellier
- 59 Picard Joseph Albert, ouvrier en fer

- 2 Lajoie Emile, charretier
- 4 Cantin Ern., ing. de marine p
- 8 Duquet Charles, navigateur
- 10 Bouchard Arthur, charretier
- 20 Crépault Eugène, préposé au bagage
- 22 Dechêne Alphonse, journalier
- 24 Hart William, clerk p
- 28 Turgeon Azarie, menuisier p
- 30 Laperrière Lucien, ingénieur
- 34 Girard Georges, commis
- 38 Pelchat Léger, détective
- 40 Anderson James, marine engineer
- 42 Latulippe Amédée, ing. de marine
- 44 Therrien Joseph, waiter
- 46 Roy Laurent, ouvrier p
- 48 Simoneau Donat, conducteur L. C. R.
- 50 Picard Ls Phil., menuisier

**BEGIN**, de 8 St-Joseph au sud.—From 8 St. Joseph Street to South.

- 5 Turgeon Raoul, emp. Pfeiffer
- 7 Pednaud Frs., contracteur
- 9 Dufour Edmond, contracteur
- 11 Turcotte Joseph, journalier
- 13 Guay Philéas, journalier
- 15 Thivierge Alb., riveur p
- 17 Michaud Honoré, mécanicien p
- 19 Guay Omer, navigateur
- 21 Turcotte Joseph, gadien
- 25 Létourneau Jules, cultivateur

- 
- 4 Lacroix Elz., ing. de marine p
  - 6 Lamontagne A., ouvrier en fer
  - 8 Bisson Chs., typographe
  - 10 Houde Mme veuve, rentière
  - 12 Côté Napoléon, peintre p
  - 16 Jenkins Adj., mécanicien p
  - 18 Therrien Mme veuve Octave  
Therrien Octave, mouleur
  - 20 Ringuet Emile, journalier
  - 26 Boulanger Alph., journalier
  - 28 Boulanger Cyprien, chauffeur p

**BOUCHARD**, de 569, rue St-Joseph au Sud.—From 568 St-Joseph St. to South

- 4 Bouchard Mme veuve Pierre p
- 10 Guay dit Gaspé John, gadien
- 12 Bissonnette Octave, menuisier
- 16 Bouchard Honoré, ouv. en fer

**BOURASSA**, de 377, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 357 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 3 Bélanger Clovis, asst-ing.-civil

- 5 Dubreuil Elzir, poseur d'app. de chauffage  
 7 Guay Sifroid, journalier p  
 9 Drapeau Joseph, riveur  
 13 —  
 15 —  
 17 Robitaille Onésime, charretier  
 19 Robitaille Mme veuve Aurèle p  
 25 Fortin Arthur, journalier  
 27 Bourassa Lionel, journalier  
 29 Guillot Frs., menuisier  
 31 Robitaille Oliva, ouv. en fer

- 2 Bernier Wilfrid, ouvrier en fer  
 4 Boutin Emile, commis  
 8 Blais Joseph, cantonnier  
 Robitaille Mme veuve Phidyme  
 12 Gosselin Cyr., ouvrier en fer p  
 14 Morin Joseph, sectionnaire  
 16 Beaubien Philippe, typographe p  
 18 Blais Edouard, agent d'assurance p  
 20 Roberge Téléphore, chauffeur  
 22-24 Bissonnette Etienne, ouvrier en fer p  
 26 Forgues Alfred, chauffeur  
 28 Dumont Honoré, ouvrier en fer p  
 30 Fortin Gaston, ouv. en fer  
 32 Bissonnette Achille, pension privée

**BOURGET, (Ignace)** de 294, rue St-Joseph au Sus.—From 294, St. Joseph Street to South

- 11 L'abbé Joseph, emp. du Couvent  
 13 Pelchat Adélar, sellier  
 Corriveau Mme veuve Lud.  
 Camp des Ingénieurs Royaux  
 Denis Joseph, caporal, gardien

- 10 Boisseau A. Eudore, gérant<sup>e</sup> Banque Can. Nationale (rés.)

**CARON, de 430, rue St-Joseph, à l'est.**—From 430 St. Joseph St. to east.

- 11 Brousseau Louis, ouvrier p  
 Bilodeau Mme veuve Joseph  
 15 Fleury Napoléon, journalier  
 Fleury Henri, chauffeur  
 21 Bérubé Gaudias, ouvrier en fer  
 25 Ouellet Virgile, menuisier  
 Isabel Emile, journalier  
 35 White Roch, laborer  
 39 Fangello James, foreman  
 41 Bernard Louis, maçon  
 43 Royer Joseph, journalier  
 45 Gosselin Xavier, ouv. en fer  
 57 Ouellet Vigiles, cultivateur  
 59 Morel Joseph, journalier

- 8 Leblond Alphonse, ouv. en fer p  
 Leblond Adjutor, ouvrier en fer  
 10 Fortier Charles, journalier  
 Isabel Joseph, journalier  
 12 Hamelin Mme veuve Pierre

- 12 Bellerive Arthur, charpentier p  
 Bérubé Emmanuel charretier  
 14 Guay Albert, contrema tre  
 28 Ouellet Albert, menuisier  
 30 Bélanger Mme veuve Joseph  
 32 Gagnon Emile, mécanicien  
 44 Roy Alfred, ouvrier en fer  
 46 Dumont Rosario, journalier  
 48 Kirouac Treflé, peintre  
 58 Isabelle Emile, ouv. en fer

**CHAREST, de 49 St-Joseph, à l'ouest.**—From 49 St. Joseph St. to west

- 3 Després Alfred, contrema tre  
 Després Henri, mécanicien

- 10 Picard Amédée, mécanicien  
 Robitaille Mme veuve Casimir  
 12 Sanchagrin Siméon, ing. de marine  
 Sanschagrin Mlle Parsilia  
 14 Lavallée Alfred, navigateur

**COUILLARD, de 247, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.**—From 247 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 3 Longchamp Alphonse, charpentier  
 5 Samson Georges, ouv. en fer  
 7 Tardif Honoré, ouvrier p  
 9 Fradette Honorius, forgeron p  
 13 Morin Thimolaus, sellier  
 15 Dumont Adélar, sellier p  
 25 Bilodeau Wlie, charpentier  
 27 Bourget Alex., journalier  
 29 Laflamme Léon, forgeron p  
 31 Fans Antony, carpenter  
 33 Bilodeau Philippe, menuisier p  
 35 Larivée Joseph, charpentier  
 37 Rela Samuel, statuaire  
 39 Larivée Alphonse, journalier p  
 41 Guénard Sylvio, navigateur

- 4 Hallé Rigobert, charpentier p  
 6 Lambert Honoré, ouvrier en fer p  
 8 Pouliot Adélar, mécanicien p  
 10 Larivée Chs Edouard, journalier  
 14 Normand Joseph, menuisier  
 Savard Mme veuve, coturière  
 16 Pérusse John, ouv. en fer  
 20 Gosselin Mme veuve Etienne  
 18 Chouinard Lévi, peintre  
 24 Samson Lauréat, ouvrier p  
 30 Verret Arthur, ouv. en fer  
 26 Lamontagne P. E., ouvrier p  
 28 Morency Emmanuel, peintre  
 36 Bilodeau Arthur, laitier  
 38 Blouin Hervé, ouvrage en fer  
 40 Morency Emmanuel, ouvrier en fer  
 42 Samson Pierre, ouvrier en fer

**DAVIE, (George D.) de 347 rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.**—From 347 St. Joseph Street, to River St. Lawrence.

- 1 —  
 3 Fradette Albert, mécanicien  
 Fradette Charles, rentier

- 5 Drapeau Raoul, journalier  
 7 Simpson John, gentleman  
 9 Thibault Guillaume, mécanicien  
 11 Létourneau A., voy. de commerce  
 13 Bonneau Honoré, contremaître  
 15 Bonneau Joseph, menuisier  
 Bonneau Joseph, gardien p  
 17 Létourneau H., courtier en débetures  
 19 Létourneau Mme veuve Téléphore  
 25 Davie Geo. D., of The Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd  
 — Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd., No 4  
 Davie Charles, asst-supt Davie Ship Building  
 27 —

- 20 Poitras Omer, restaurateur et salle de pool Tél. 593  
 Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd., office & plant (phonle 700)  
 Cale sèche "Champlain" Téléphone 426  
 Cale sèche "Lorne", Tél. 124  
 Cale sèche "Champlain" & "Lorne"  
 Surintendant général. Tél. bureau 124.  
 —Tél. rés. 6  
 26 Després Thomas, (rés.)  
 28 Samson J.-E.-Alfred, surintendant général  
 Laprise Alfred, chef mécanicien, Tél. 426—Tél. rés. 495  
 Marcoux Phydime, contremaître  
 Cale sèche "Champlain"  
 Samson Philéas, mécanicien  
 Cale sèche "Lorne"  
 Després Thomas, mécanicien

**DORVAL**, de 20 Georges D. Davie, au nord.  
 —from 20 Geo. D. Davie Street to North

- 1 Bourassa H., sec-trésorier, Ville de Lauzon  
 7 Porter James, emp. de ch. de fer  
 9 —  
 11 Fortin Joseph, constable  
 13 Blais Joseph, cond. d'auto

- 4 Thivierge Honoré, ouvrier en fer  
 Thivierge Honoré, fils, commis

- 6 —  
 10 Vézina Ulric, charpentier  
 12 Jysel Alphonse, jardinier

**DU COUVENT**, de 18 rue St-Joseph, au sud  
 —From 18 St. Joaeph Street to South.

- 9 Ruel Mme veuve Hervé  
 11 Lambert Emilé, journalier  
 Paquet Mme veuve Charles  
 13 Royer Philippe, chauffeur de marine  
 Royer Philippe, navigateur  
 17 Carrier Edouard, ouvrier en fer  
 Mercier Lucien, menuisier  
 Ruel Henri, ingénieur  
 19 Emond Joseph, menuisier

- 10 Marotte H., cour à bois  
 12 Dechène Wilf., emp. ch. de fer  
 14 Parent Jules, emp. s. civil  
 16 Guay Siska, commis de bar

**DU FLEUVE**, de 27 rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 27 St. Joseph Street to River St. Lawrence

- 5 Thibault Mlles Adelia et Wilhelmine p  
 St-Joseph  
 11 Fortin Octave, capt. p  
 Fortin Paul, mécanicien  
 15 Michaud Alphonse, menuisier  
 17 Landry F. X., commis  
 19 Bégin Arthur, ing. de marine  
 25 St-Hilaire Pierre, ouvrier en fer p  
 St-Hilaire Antoine, électricien

- 18 —  
 22 Mercier J. B., capt., p  
 Mercier Gust. navigateur  
 Mercier Rodolphe, navigateur  
 Menier Gérard, navigateur

**DUPLESSIS**, de 7, rue du Fleuve, au nord,  
 —From 7 du Fleuve Street to North.

- 5 Boulanger Lucien, charretier  
 Samson Henri, ing. de marine  
 7 Fortin Mme veuve Amédée  
 29 Larose Emile, journalier p  
 31 Roy J. Z., matelot  
 33 Larose Joseph, cigarier  
 Larose Mme veuve Etienne  
 35 Larose Lucien, ing. de marine

- 4 Lessard Joseph, distributeur  
 6 Guimont Benj., ing. de marine  
 8 Casista Alfred, gardien de barrière  
 10 Pouliot Philippe, journalier  
 12 Boucher Alfred, navigateur p  
 Boucher Emile, cond. d'auto  
 18 Carrier Edouard, vérificateur, C. P. R.  
 20 Mercier Hilaire, ing. de marine  
 Mercier Lucien, ing. de marine  
 26 Pelletier Napoléon, L. C. R. inspector  
 28 Lamontagne Adélard, mécanicien

**FAFARD**, de 127 rue St-Joseph à 5, rue Ste-Sophie.—From 127 St. Joseph St. to 5 Ste Sophie Street.

- 3 Gagné Emile, homme de livraison  
 7 Fontaine Nme Vve Achille,  
 9 Forgues Léopold, navigateur  
 11 Bégin Théophile, peintre

- 2 Barras Albert, capitaine  
 6 Ouellet Ls-Philippe, ouvrier en fer  
 10 Drapeau Honoré, ouvrier en bouilloire p

**FAGOT**, de 90 rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 90 St. Joseph Street to River St. Lawrence.

- 5 Hamelin V., navigateur  
 9 Bouchard Xavier, mécanicien p  
 11 Ruel Pierre, contremaître p

- 13 Drapeau William, gardien p
- 15 Langlois Gaspard, riveur p
- 17 Fortin Hervé, journalier p
- 19 Labarre Aurèle, journalier p
- 21 Laflamme Alfred, ingénieur
- 23 Langlois Alcide, ing. de marine p
- 25 Roy Henri, charretier p
- 27 Fortin Napoléon, journalier p
- 29 Langlois Joseph, charpentier p
- Langlois Téléphore, mécanicien

- 6 Bernier Romuald, ent.-menuisier p
- 8 Barras Albert, journalier p
- 10 Houde Gaudias, sellier p
- 12 Laperrière Philippe, ing.-stationnaire p
- Laperrière John, chaudronnier
- Laperrière Jos. Luc, ing. de marine
- 14 Tavera Joseph, ingénieur de marine
- Tavera Mme veuve Philéas p
- Tavera Lucien, navigateur
- 16 Cantin Valère, ouvrier en fer p
- 18 Langlois Louis, rentier p
- 20 Langlois Arthur, sellier
- 22 Langlois Alcide, ingénieur
- 24 Barras Adjutor, ing. de marine p
- Barras Alexandre, rentier
- Barras Joseph, ing. de marine
- 26 Barras Almanzar, charretier p
- 30 Laflamme Damase, calfat p
- 32 Langlois Adjutor, cordonnier

**JODOIN**, de 171, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 171 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 5 Vermette Mme veuve Léon
- 7 Bégin Alfred, scaphandrier
- 9 Robitaille Henri, contremaître
- 13 —
- 19 Théberge Emile, voyageur p

8 Vien Georges, rentier

**JOLIETTE**, de 257, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 257 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 5-7 Corriveau Joseph, charron
- 9 Carrier Arthur, mécanicien
- Bourget Adjutor, menuisier
- 13 Sehl Peter, peintre p
- 17 Levesque Joseph, peintre p
- 19 Boilard Narc., journalier
- 21 Pérusse Edmond, contremaître
- 25 Laflamme Mme veuve Jean
- Guay Napoléon, journalier
- 27 Laflamme Arthur, menuisier
- 29 Jobin Henri, navigateur
- 33 Hamelin Jean-Bte. ouvrier en fer
- 35 Guénard Michel, navigateur
- Goupil Mme veuve Joseph
- 41 Vallée Joseph, forgeron p
- 43 Vallée Eugène, navigateur

- 8 Pagé Louis, menuisier p
- 10 Vézina Joseph, journalier

- 12 Samson Edouard, ouvrier en fer p
- 14 Laprise Achille, menuisier p
- 16 Charest Achilles, berlineur
- 18 Sirois Elie, journalier
- 20 Plante Florido, tailleur de cuir
- 22 Samson Joseph, ouvrier en fer
- 24 Lemelin Mme veuve Pierre p
- Lemelin Alphonse, ouvrier en fer
- 26-28 Samson Mme veuve, rentière
- 30 Guay Joseph, journalier
- 32 Auger Ed., menuisier
- 34 Lemieux Théodore, charpentier p
- 36 Noël Joseph, menuisier p
- 38 Angers Nap., ouvrier en bouilloires p
- Fortin Arthur, serrefreins C. N. Rys
- 40 Robitaille Joseph, facteur,
- 42 Fortin Mme veuve Louis

**LAGUEUX**, de 281, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 281 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 3 Pageau W., forgeron
- 5 Laflamme J. E., bureau de débetures
- Bouchard Amédée, agent p
- 7 Fournier Eméric, professeur
- 11 Dumas Cyrille, rentier
- 13 Méthot Léger, entrepreneur
- 15 Thivierge Maurice, commis
- 17 Morin Alexandre, charpentier
- 19 Beaudy André, peintre
- 21 Leblanc Joseph, charpentier p

- 6 Samson Joseph, laitier p
- 8 Samson Cyrille, ouvrier en fer
- 10 Létournequ Irénée, menuisier
- 12 Pageau W., forgeron (rés)
- 14 Vézina Joseph, journalier
- 16 Poiré Léger, rentier
- 18 Porter John, ouvrier en fer
- 20 Leclerc Ernest, ouvrier en fer
- 22 Montmigny Mme veuve Elzéar
- 24 Martel Mme veuve Wm
- 26 Méthot Benjamin, sacristain
- 28 Veilleux Hervé, chauffeur
- 30 —
- 32 —
- 34 Gauthier Jean, menuisier
- 36 Lizotte François, journalier

**LEVIS**, de 5, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 5 St. Joseph Street. to River St. Lawrence

- 3 Thibault Mme veuve P. p
- Thibault, Jean Chs, charretier
- Thibault Arthur, peintre
- Thibault Léopold, chaudronnier
- 5 Ouellet Alexis, plombier
- 7 Grant Wm, annuitant
- 9 Lizotte Ed., journalier

- 2 Buteau Xavier, journalier
- 8 Gariépy Arthur, pilote p

**MARSAN**, de 274, rue St-Joseph, au sud.—  
From 274 St. Joseph Street to south.

- 1 Craig David, Gen. supt., Davie Ship-  
building & Repairing, Ltd.
- 7 Morin Thomas, plombier et électricien

**PELLETIER**, de 18, rue Wolfe, au sud.—  
From 18 Wolfe Street to South

- 5 Paradis Eugène, garde-magasin p
- 7 Lemieux Henri, ingénieur de marine
- 9 Guérin Joseph, commis

- 
- 2 Labarre C., ing. de marine
  - 6 Poiré Mme veuve Arthur
  - 8 Giona Antoine, contremaître

**RUELLE GUAY**, de 481, St-Joseph au Sud  
—From 481 St. Joseph Street, to South.

- 2 Bourget Eugène, ouv. en fer
- 3 Carrier Joseph, menuisier

**SAMSON**, de 65, rue de la Citerne, au  
sud.—From 65 De la Citerne St. to  
south.

- 15 Samson Arthur, inspecteur  
Barras Mlle S., gérante Bell Telephone

- 
- 8 Mercier J.-H., sténographe
  - 10 —

**ST-ALEXIS**, de 444, rue St-Joseph au sud—  
From 444 St. Joseph Street to south

- 6 Lamontagne Mme Clovis
- 8 Robitaille Aurèle, journalier
- Robitaille Achille, chauffeur

- 
- 2 Guay Honoré, peintre p
  - 9 Guay Adjutor, peintre

**ST-AMABLE**, de 165, rue St-Joseph, au  
fleuve St-Laurent.—From 165 St. Jo-  
seph St. to River St. Lawrence.

- 5 Fradette Omer, cuisinier
- 7 Samson Mme veuve H.
- 11 Drapeau Honoré, menuisier  
Drapeau Philippe, ouv. en fer

- 
- 2 Ahearn Willie, charretier
  - 4 Lapointe P. E., ouvrier en fer

**ST-ANDRE**, de 285, rue St-Joseph, au  
fleuve St-Laurent.—From 285 St. Jo-  
seph St. to River St. Lawrence.

- 3 Méthot F.-X., charron

**STE-ANNE**, de la rue St-Amable allant à  
l'ouest.—from St. Amable Street to  
West.

- 9 —
- 17 Caron Willie, charpentier
- 25 Vachon H., menuisier

**ST-ANTOINE**, de 26, rue St-Joseph, au  
sud.—From 26 St-Joseph Street to South

- 3 Samson Joseph I., menuisier p  
Samson L. P., journalier  
Boutin Mme veuve Georges
- 5 Boutin Donat, emp. Comm. du Port  
Boutin Joseph, commis
- 13 Presbytère  
Pelletier Dominique, révd., curé  
Lapointe Omer, Révd.  
Bégin Mlle Marie-Louise  
Fontaine Mlle Anne Marie
- 21 Pellerin Wm., journalier
- 23 Bédard Henri, machiniste  
— Eglise de Bienville
- 31 Boissinot Adjutor, menuisier

- 
- 2 Bernier Narcisse, épicier et restaurateur  
Bernier Zotique, commis
  - 6 Protomastro Nicolas, ing. de marine
  - 14½ Brunelle Paul, ouv. en fer
  - 16 Ruel P., ouvrier en fer
  - 18 Cook Thomas, navigateur
  - 20 Emrick G., emp. ch de fer
  - 22 Cadorette Joseph, charpentier

**STE.CATHERINE**, de 227, rue St-Joseph,  
au fleuve St-Laurent.—From 227 St.  
Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Laperrière Joseph, tailleur
- 5 Fox Charles, Capt. p
- 7 Bolduc Gédéon, contremaître, Rock City  
Tobacco Co. p
- 9 Vézina C. E., ouvrier p
- 11 Thériault Albert, ing. de marine
- 13 Turgeon Aimé., menuisier
- 15 Bernier Mme veuve Joseph
- 19 Lemieux Philippe, ouvrier en fer
- 21 Duchesneau Hector, forgeron

- 
- 6 Edifice de l'Union Nationale de la rive  
Sud
  - 8 Fortin Arthur, emp. ch. de fer
  - 10 Dumont Joseph, machiniste
  - 12 Laflamme Joseph, gardien
  - 14 Morency J.-Bte, berlineur  
Guérin Louis, cuisinier p
  - 16 Vachon Cyrille, ouv. en fer
  - 22 Pérusse Alfred, mécanicien

**ST-CHARLES**, de 228, rue St-Joseph, à l'est  
—From 228 St. Joseph St. to east.

- 1 Prévost Adjutor, ouv. en fer
- 3 Chartré Joseph, charpentier

- 5 Labrie Mlle Onéda, couturière  
7 Filion Noé, ouvrier en fer  
9 Carrier Edouard, charpentier

- 4 Guay Chs., laitier  
6 Larivée Achilas, chaudronnier  
8 Talbot Amédée, journalier  
10 Andrews Penn., blacksmith

**ST-CYRILLE**, de 291, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 291 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 1 Landry Jos., charretier  
1a Morency J. Roméo, pipe-fitter  
3 Samson Mme veuve Ignace  
5 Bourassa Lévis, major, trés. de la ville de Lauzon  
7 Guay Joseph, contremaitre  
9 Samson Arthur, charretier p  
Samson Louis, contremaitre  
Samson Henri, charretier  
11 Samson Paul, charretier  
11r Chartré Joseph, journalier p  
13 Samson Lévi, navigateur  
15 Levesque Ovide, ouvrier en fer p  
19 Gesselin Cléophas, charpentier  
21 Turgeon Jos., journalier  
23 Samson Napoléon, ouvrier en fer  
25 Guay Charles, menuisier  
27 Cadoret Thomas, gabarilleur  
29 Bernier Jules, journalier  
31 Lamontagne Léo, modelleur  
Lamontagne Joseph, ouv. en bouilloires  
33 Samson Joseph, facteur

- 8 Bourget Alfred, agent p  
Bouanderie Collège St-Joseph  
Ecole  
Ménard Mlle Marie-Anna, institutrice  
Leclerc Mlle Marie-Louise, institutrice  
14 Guay Joseph, mécanicien p  
16 Bélanger Joseph, journalier p  
18 Dumas Henri, journalier  
20 Marcoux Phidyme, contremaitre p  
22 Guay Louis, mécanicien  
24 Beaudoin Alexandre, chef de police de Davie Ship Building  
26 Fortier Joseph, journalier  
28 Barry Auguste, peintre  
Boissinot P., ouv. en fer  
30 Giroux J. B., millwright

**ST-DAVID**, de la rue St-Amable à l'ouest —From St. Amable Street to West.

- 7 Labrie Adélar, emp. L. C. Ry.  
9 Nolin Narcisse, ent.-peintre

**ST-DOMINIQUE**, du fleuve St-Laurent à la rue Wolfe.—From River St. Lawrence to Wolfe Street.

- 29 Guay Mlle J., rentière  
27 Gagnon Napoléon, navigateur  
35 Desbiens Malcolm, journalier  
68

35 Chemin mitoyen de 7 St-Dominique allant à l'est—

- Langlois Lyer, mécanicien  
Beaulieu Mme veuve Joseph  
Drapeau Joseph, ouv. en fer  
41 Caron Stan., rep. de ponts  
43 Ladrière Mme veuve J. E.  
Samson Mme Cléophas  
Samson Antoine, ingénieur  
Samson Raoul, comptable  
Samson Alfred, ouvrier en fer  
Verrault Mme veuve Stanislas  
Verrault Lucien, commis  
65 Dechêne A. T., rentier  
67 Morris Samuel, calfat  
71 Boulanger Emile, cond. d'auto.

- 6 Blais Simon, rentier  
8 Bonafe Jos., ouvrier p  
10 Beaulieu Eloi, riveur p  
12 Bonafe Gaudias, navigateur  
14 Beaulieu Antoine, chauffeur  
16 Gagnon Mme veuve Nazaire  
18 Gagnon Lorenzo, chauffeur  
20 Royer Lucien, peintre  
Gagnon Lorenzo, journalier  
22 Royer Johnny, ing. de marine p  
24 Guay Arthur, ouvrier en fer p  
30 Gagnon André, cuisinier  
32 Routhier Alonzo, journalier  
34 Fortin Mme veuve Damase  
36 Raymond Etienne, journalier  
38 Lamontagne Joseph, mécanicien  
40 Pellerin Willie, journalier  
44 Falardeau Jos., ingénieur p  
Falardeau Noel, graisseur  
46 Martel Cyrille, ingénieur  
48 Barras Cyr., journalier p  
50 Langlois Léger, journalier  
52 Drapeau Jos. Edouard, ouv. en bouil.  
52 Guay Alexandre, charpentier  
54 Hamelin Jos., ing. de marine  
Hamelin Antoine, commis  
Hamelin Joseph, commis  
66 Samson Alcide, laitier

**ST-EDOUARD**, de 5, rue St-Pierre, au sud —From 5 St-Pierre Street to South.

- 7 Guay Joseph, journalier  
9 Doiron Arthur, chauffeur  
15 Marotte Lévis, com.-boucher

6 Jolin Art., mécanicien C. N. Rys.

**ST-ETIENNE**, de 416, St-Joseph au sud.—From 416 St. Joseph St. to south.

- 1 Lemieux Joseph, journalier  
Lemieux Narcisse, contremaitre  
9 Paquet Onésime, ingénieur p  
Paquet Joseph, journalier  
11 Nadeau Aimée, journalier  
13 Boucher Robert, journalier  
15 Blouin Joseph, ouv. en fer

- 17 Isabel Alexandre, journaliste  
 19 Emand Auguste, journaliste  
 23 Ouellet Edouard, menuisier  
 25-27 Fleury Pierre, commerçant de bois  
 29 Thibault Léon, menuisier  
 Cour à bois, Pierre Fleury, prop.

**ST-FRANCOIS**, de 49, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 49 St-Joseph Street to River St. Lawrence

- 7 Bilodeau Eugène, agent de billets  
 Boulet Donat, mouleur  
 9 Lepage Jules, charpentier p  
 13 Picard Michel, baggageman C. N. Rys.  
 15 Carrier C. H., ancien manufacturier p

Glacière

- 2 Thibault Mme veuve Georges  
 4 Baron Wilfrid, journaliste p  
 Thibault Gonzague, commis  
 6 Bégin Philippe, journaliste  
 8 Thibault Philippe, rentier  
 14 Chénard Paul, journaliste

**ST-GILBERT**, de 1, rue St-Laurent à l'est.—From 1 St. Laurent St. to east.

- 5 De Billy J. S., emp. s. civil  
 Drolet Hector, rentier  
 7 Théberge, Joseph, gardien  
 11 Frigon & Casault, assurances  
 Garant Thimolaüs, journaliste  
 13 Garant Alfred, journaliste  
 15 Garant Arthur, rentier  
 17 Dugal J.-F.-S., négociant  
 19 Vincent Raoul, asst-insp. du Revenu  
 21 Boivin J., de Boivin & Grenier  
 23 O'Neil Thomas, contracteur

**ST-HIPPOLITE**, de 77 rue Wolfe au sud.—From 77 Wolfe Street to South.

- 3 Rœ Jeffrey journaliste  
 5 Ruel Napoléon sectionnaire  
 15 Côté Alexandre, agent d'assurances

**ST-HONORE**, de 3, rue St-Laurent, au nord.—From 3 St. Laurent St. to north.

- 1 Corriveau Joseph, journaliste  
 3 Lahaie Alexandre, plombier  
 5 Lemieux Edgar, ouvrier en fer  
 7 Corriveau Mme veuve Philéas  
 9 Drapeau X., journaliste  
 11 Thibault J.-Bte, mouleur p  
 13 Carrier Charles, charretier  
 15 Fortin Joseph, journaliste  
 17 Nolet Pierre, rentier p

- 6 Dorval Louis, journaliste p

**ST-IGNACE**, de la rue St-Etienne à la rue Ste-Marie.—From St. Etienne Street to St. Marie Street

- 1 Langlais A., menuisier  
 3 Bellerive Omer, charretier

- 5 Barbeau Arthur, chauffeur  
 7 Morin Joseph, cantonnier  
 9 Lefebvre Omer, forgeron  
 11 Bédard Louis, menuisier  
 Bédard Louis jr, menuisier  
 13 Guay Cléophas, calfat  
 Guay Joseph, commis  
 19 Fournier Mme veuve Achille  
 21 Boucher Adélard, mécanicien  
 23 Leblond Alphonse, riveteur  
 25 Boutin Arthur, journaliste  
 27 Brulotte Albert, ouvrier en fer

- 4 Fellerive J. A., journaliste  
 6 Guay Alfred, charpentier p  
 8 Bernard Mme veuve Joseph  
 Bernard Ernest, maçon  
 10 Murphy Michael, engineur  
 12 Murphy George, foreman p  
 14 Leblond Alphonse, contremaître  
 16 Bélanger Joseph, charpentier  
 Bélanger Ed., ouvrier en fer  
 24 Guay Lucien, mécanicien p  
 Drapeau Louis, journaliste  
 Drapeau François, ouvrier en fer

**ST-JEAN**, de 356, rue St-Joseph, à l'est.—From 356 St. Joseph St. to east.

- 2 Guay Mme veuve Edouard p  
 Guay Gérard, étudiant  
 Guay Edouard, garde-forestier  
 4 Ouzilleau Henri, ouv. en fer  
 8 Couture O., mécanicien  
 10 Garand Alfred, menuisier p  
 12 Couillard Hormisdas, menuisier  
 14 Normand Léo., ouvrier en fer

**ST-JOSEPH**, de la limite Ouest de la Cité de Lévis à la limite Est de la ville de Lauzon.—From the limit West of the City of Lévis to the limit of the Town of Lauzon.

**Côté Nord—North Side**

- 1 Lefebvre J., navigateur  
 3 Lebel Léopold, salon de barbi r  
 5 Perrault Philippe, commis de malles  
 7 Morris J. A., navigateur  
 9 Houde Alfred, emp. ch. de fer  
 St-Pierre  
 11-13 Ouellet Mme veuve Godfroi  
 15 Marotte Téléphore, boucher et marchand de glace  
 17 Brulotte Damase, chauffeur  
 19 Huot Flavien, cordonnier  
 21 Gelly Mlle Estelle, rentière  
 23 Young John, Q. C. R. ing.  
 25 Ruel Edouard, épicerie, succ. No 10  
 27-29 Ouellet Mme veuve Louis  
 Du Fleuve  
 31 Sylvestre Cyprien, journaliste  
 33 Thibault Frs., mécanicien  
 35 Guay Arthur, sellier  
 37 Marotte Chs., journaliste  
 39 Thibault Jos., ing. de marine

- 39 Thibault C. E. comptable  
 41 Octeau Mme veuve Désiré  
 43 Octeau L. H., boucher  
 Octeau René, commis boucher  
 45 Laroche Chs., emp. s. civil  
 47 Thibault Lionel, électricien  
*St-François*  
 49 Bourget Louis, épicier p  
 Bourget Ant., avocat  
 51 Boulanger Alphonse, rentier p  
 53 Labonté Joseph, journalier  
 55 Labonté Mlle Hélène  
 57 Boulanger Léon, rentier  
*Barras*  
 59 Samson Arthur, rentier  
 61 Martineau Pierre, emp. ch. de ter  
*St-Dominique*  
 63 Samson Hervé, mécanicien  
 65 Bourget Théodore, barbier  
 67 Bourget Alphonse, capitaine  
 Bolduc Adj. chaudronnier  
 Bernier Edouard, commis  
 69 Marotte Gédéon, ing. de marine  
 71 —  
 73 Bouchard Alfred, machiniste  
 75 Bolduc William, rentier p  
 Bolduc Emile, ingénieur de marine  
 77 Demers Mme veuve A. E.  
 Demers Roméo, ingénieur  
 Demers Georges, typographe  
 79 Dussault Arthur, mercerie  
 81 Bourget Antoine, avocat, (bureau)  
 The Arez Company, remèdes patentés  
 83 Bourassa Mme veuve Henri, rentière  
 85 Fortin E. A., expéditeur de trains  
 87 Belleau J. J., gérant Banque Can. Nat.  
 89 Banque Can. Nationale, J. J. Belleau,  
 gérant  
 91 Bégin Rémi, serrefreins C. N. Rys  
 93 Baribeau Alfred, voy. de commerce  
*Fagot*  
 95 Poiré Philippe, charpentier p  
 Poiré Mme veuve François  
 97 Samson Joseph, navigateur  
 99 Tardif Luc, ing.-stationnaire  
 101-103 Lamontagne Albert boucher p  
 105-107 Boissinot J. E., électricien, épiciersp  
 Boissinot Dosithé, rentier  
*Avenue Botrel*  
 111 Baribeau Hervé, agt-vendeur  
 111 Jacques A. B., marchand de bois  
 115 Lamontagne Honoré, contrema tre p  
 113 Davelny J. A., cond. de malles  
*St-Louis*  
 117 Pelletier P. E., commis-voyager p  
 Pelletier Georges, emp. ch. de fer  
 119-121 Paré F.-X., cordonnier p  
 123 Guay Léon, mécanicien  
 Noël Mlle Marie  
*St-Edouard*  
 325-127 Fleury G. A., restaurateur  
 119 Bilodeau Willie, contremaitre  
 121 Marquis Joseph, calfat p  
 Côté Nord  
 133 Carrier J. A., distributeur de la bière  
 Champalin  
 135 Carrier Gédéon, boucher et dépôt de  
 gazoline  
 137 Hamelin Joseph, navigateur  
 139 Garant Ls, cordonnier  
 34 Lemelin Ls. ouv. en fer  
 141 Lecours Joseph,  
 143 Bégin Ernest, calfat  
 145r Perrin Holden, journalier  
 147 Bernier Mme veuve Achille  
 145 Hains Mme veuve Rosario  
 147½ Prouse Antonio, mécanicien  
 149-151 Guay D., épicier et Ma tre de Poste  
 153 Giguère R., cuisinier  
 155 Deschamps Wilfrid, journalier  
 157 Julien Rosario, agent  
 159 Langlois H., agent  
 161 St-Pierre Alp., boucher p  
 163 Théberge Alfred, emp. Dom. Arsenal  
 165 Pouliot Joseph, emp. s. civil  
*St-Amable*  
 167 Bourget Mlle Desneiges p  
 171 Desrochers Octave, épicier  
 169 Rancourt Oscar, journalier  
*Jodoin*  
 177 Bergeron Philippe, comptable p  
 179 Thériault Thomas, ing. de marine p  
 181 Dorval Joseph, fils, ent.-menuisier  
 179 Finet L. P., commis  
 183 Dorval Emile, conducteur C. N. Rys  
 185 Lambert Phidime, plombier  
 187 Guay Philippe, peintre  
 191 Samson Jos., ouv. en fer  
 189 Minville Stanislas, ouv. en fer  
 193 Plourde Pierre, forgeron p  
 195 Pellerin Mme veuve Joseph, couturière  
 197 Guilbault Joseph, peintre p  
 199 Guay Emile, restaurateur  
 201 Houde Philéas, ouv. en fer  
 203 Dion Mme veuve F.-X.  
 205 Handford Mme veuve William p  
 Bourget J. E., abbé  
 207 Couture Joseph, ouvrier en fer  
 209 Vaillancourt Mme veuve Jean-Bte  
 213 Mercier Alfred, boulanger  
 217 Beaumont Godfroy, menuisier  
 219 Sanschagrin Achille, agent  
*St-Pierre*  
 221 Ruel Arthur, tailleur  
 Carrier J.-Bte, rentier p  
 225 La Caisse Populaire de Lauzon, H. Bou-  
 rassa, gérant  
 227 Samson Ayrele, rés.  
*Ste-Catherine*  
 227a Bilodeau Olivier, commis de malles  
 229 Couillard Mme veuve F.-X.  
 Couillard Elzéar, commis de malles  
 235-37 Paré J. E., marchand p  
 231 —  
 233 Carrier Philippe, berlineur  
 239 Cadoret Joseph, navigateur  
 Hamelin Mme veuve Philippe  
 241 Lambert Valère, ing. de marine p  
 243 Samson Rosario, agt d'assurances  
 245 Sirois L. P., Dr p  
 Sirois Philippe, commis de malles  
*Couillard*  
 247-49 Allaire Alphonse, épicerie

- 251-53 Coutellier Henri, barbier p  
 255-57 Boutin T., marchand chaussures p  
 251 Dubreuil Auguste, plombier  
 259 Paquet Georges, marchand de poisson  
*Joliette*  
 261 Magasin Guy Store No 12, Percy Maloney, manager  
 263-63 Samson Arthur, boucher p  
 267 Bourget Thuribe, menuisier  
 171 Samson J. E. Alf., surintendant général  
 Cale Sèche "Champlain" et "Lorne" (r)  
 273 Bourassa Antoine, ouvrier en fer  
 275 Gagné Albert, ouvrier en fer  
 277 Veilleux Mlle Alice, modiste  
 279 Gagnon Mme veuve Onésime, épicière  
*Lagueux*  
 281 Bureau de Poste  
 283 Lagueux Jos., notaire et maître de poste  
 285-287 Bourget Aimé, épicier p  
 Bourget Henri, commis  
 Bourget Edgar, commis  
 Bourget Maurice, boulanger  
 289-291 Samson Alex., épicier et boucher p  
 293-295 —  
*St-Cyrille*  
 297 Collège St-Joseph de Lauzon  
 Mercier J. I.,  
 Desrochers J. R. A., rév. frère, procureur  
 Perreault A., R. P., aumônier, 13 frères  
 301 Bourget Aimé, repr. de l'Événement  
 303 Nolin Yvonne, couturière  
 305 Carpentier Ovide, journalier  
 307 Bégin Luc, agent d'assurances  
 309 Bourassa Alcide, emp. s. civil  
 311 Paquet Onésime, ingénieur  
 313 Dubreuil P., épicier  
 315 Minville John, ouv. en fer  
 317 Dubreuil F., rés.  
 319 Vézina Edouard, cultivateur  
 321-323 Bourassa Alfred, marchand-tailleur  
 Bourassa Mme veuve H. A.  
 325 Carrier Mme veuve Romuald  
 Després Amédée, navigateur  
 327-329 Paquet Adolphe, marchand p  
*St-Narcisse*  
 331 Dorval J. A., march.-général p rés.  
 333 Dorval J. A., rés.  
 335 Lavoie Joseph, peintre  
 337 Samson Ludger, ouvrier en fer  
 339 Bissonnette Adjutor, barbier  
 341 Davignon E. E., voyageur  
 343 Dr Guay L. P.,  
*Du Bassin*  
 347 Robitaille J.-C.-J., épicier  
 349 Bourassa J. A., chantre p  
*Bourassa*  
 357 Simoneau J. A., boucher  
 359 Proulx J. A., conducteur  
 361 Dubreuil Joseph, ouvrier en fer  
 363 — Vaillancourt C., charretier  
 365 Dumas Pierre, laitier  
 Dumas Jules, tailleur de cuir  
 367 Boulet L. P., ouv. en fer  
 369-371 —  
 373 Brunelle Isambard, mécanicien p  
 Aubert Edouard, rentier  
 377 Bégin Lucien, mds-sèches, rés.  
 379 Chayer Urbain, mécanicien  
 381 Bégin Lucien, mds-sèches  
 383 Verret Léon, plombier  
 385 Drapeau Joseph, gardien  
*St-Thomas*  
 397 Emond Rodrigue, news agent  
 389 —  
*Côte Patton*  
 391 Roy Ernest, riveur  
 393 Roy Napoléon, chaudronnier  
 395 Bernier Cyrille, charpentier  
 397 Isabelle Arthur, journalier  
 399 Latulippe Adélaré, ouvrier en fer  
 401 Blais Napoléon, ouvrier en fer  
 403 Gosselin Philippe, journalier  
 405 Gosselin Joseph, machiniste  
 409-11-13 Ruel Ltée, entrepôt de mdses  
 415 Brousseau Mme veuve, rentière  
 Brousseau Mlle, couturière  
 417 Gilbert Albert, salon de barbier et rés.  
 419-421 Labrie J. O., épicier  
 423 Morissette Mme veuve Alexandre  
 425 Côté Pierre, charpentier  
 427-429 Murphy Patrick, ingénieur  
 431 Guay Mme veuve Charles  
 433 Gosselin Honoré, charretier p  
 435 Bourget Mlle Eugénie p  
 439-451 Royer Joseph, marchand p  
 473 Ruel Mme veuve Edouard p  
 Ruel Edouard, fils, négociant (r)  
 481 Ruel Alphonse, menuisier  
 483 Nolin David, rentier  
 485 Cormier David, fils, ouv. en fer  
 487 Roy Lorenzo, pipe-fitter  
 495-497 Fiset L., Dr p (rés. d'été)  
 499 Weary W. C., accountant p (rés. d'été)  
 501 Cusson Mme veuve J., rentière  
 503 Dubé Edmond, cordonnier  
 507 Dubé Joseph, ingénieur  
 509 Bernier Achille, capitaine p  
 511 Legrand Joseph, ing. de marine p  
 513 Guay Lucien, prop. de garage  
 515 —  
 517 —  
 519 St-Laurent Octave, ing.-stationnaire p  
 523 Néron Edmond, voyageur p  
 543 Maison des Missionnaires de Marie  
 Guinefoleau H., supérieur  
 Nadeau Wilfrid, R.P.  
 Guills E. Rvd P.  
 Raymond Ant., R.P.  
 Beaudry Révd P. Napoléon  
 Rondeau Révd P. M.  
 Jean de Dieu, révd frère  
 563 Roy Joseph, charpentier p  
 561 Poirier Albert, ouvrier en fer p  
 565 Poirier Eudore, emp. Dom. Arsenal et  
 Agent d'assurances et C. C. S.  
 Dorval Mme veuve Léon  
 Beaudoin Mme veuve Emile  
 567 Poliquin Joseph, charpentier p  
 Poliquin John, journalier  
 571 Bernier Fortunat, charpentier p  
 575 Bellerive Onésime, cultivateur p  
 577 Bouchard Télésp., réparateur de moulins  
 579 Poirier Mme veuve Benjamin,  
 583 Legrand Urbain, menuisier et charpent

*Gilmour*

- 585-87 Guay Henri, snr, ouvrier en fer  
 589 Guay Henri, jnr, ing. de marine  
 597 Beaudoin Philippe, ouvrier en fer  
 593 Brulotte Alex., journalier  
 599 Bilodeau Joseph, boucher p  
 601 Bilodeau Joseph, boucher (r)  
 603 Félix Pierre, journalier p  
 605 Brulotte Thomas, journalier p  
 623 Fournier W., journalier  
 625 Leclerc Uldéric, journalier  
 629 Cameron Napoléon, rentier  
 631 Guay Philéas, ouv. en fer  
 639 Trépanier Mme veuve Philéas  
 637 Patry Joseph, maçon  
 641 Bargoney Ambroise, jr, ouvrier en fer  
 643-645 Brulotte Odilon, emp. C. du Port p  
 Ecole de Lauzon No 1a  
 Savoie Estelle, institutrice  
 647 Brulotte Mme veuve Damase p  
 649 Brulotte Georges, ouvrier en fer p  
 651 Robitaille Cyrille, charpentier  
 655 Marois Arthur, constable  
 659 Lavallée Jules, laitier  
 661 Létourneau Léonidas, journalier p  
 663 Brulotte Hildephonse, journalier p  
 665 Turgeon Paul, voyageur p

*Rue St-Joseph—Ouest*

- Belleau Joseph, rentier  
 — Bégin Adjutor, cultivateur  
 — Brulotte Azarie, laitier  
 — Lavallée Joseph, laitier  
 — Isabelle Napoléon, journalier  
 — Charest Mme veuve Alfred, rentière  
 — Charest Joseph, cultivateur  
 — Vézina Edouard, cultivateur  
 — Vézina Désiré, cultivateur  
 — Maison d'Ecole No 1  
 Labrie Mlle Eva, institutrice  
 — Guay Joseph, cultivateur  
 — Poiré Alfred, cultivateur  
 — Richard Oliva, cultivateur  
 — Samson Joseph, cultivateur  
 — Guay Willie, cultivateur  
 — Guay Alex., cultivateur  
 — Brulotte Joseph, cultivateur  
 — Côté Parmelas, cultivateur  
 — Turgeon Godfroie, rentier  
 — Guay Léon, cultivateur  
 — Poiré Thomas, cultivateur  
 — Guay Albanie, cultivateur  
 — Guay Azarie, rentier  
 — Guay Phidyme, rentier  
 — Brulotte Mme veuve X., rentière

HOSPICE GUAY DES SOEURS DU  
BON CONSEIL

*Hospice Guay des Sœurs du Bon Conseil.*  
 — Supérieure, révde Sœur St-Cyrille.  
 aumônier, abbé P. H. Verret, mission-  
 naire diocésain. 17 Religieuses, 8  
 pensionnaires 55 pensionnaires, gar-  
 çons-filles.

- Guay Elzéar, rentier  
 Maison d'Ecole No 2  
 Châtigny M e Agnès, institutrice  
 Bégin Joseph Ernest, cultivateur

- Bégin Adjutor, cultivateur  
 Guay Elie, rentier  
 Côté Oscar, cultivateur  
 Laflamme Adélar, cultivateur  
 Laflamme Adélar, fils, cultivateur  
 Martel Henri, cultivateur  
 Martel Alphonse, cultivateur  
 Martel Chs H. cultivateur

## Côté Sud—South Side

- 2 Plante Ls, asst-conducteur  
 4 —  
 6 Paré Henri, reporter "Le Soleil"  
*Bégin*  
 8 Morin Alyre, serrefrein, Q. C. Ry p  
 Moore Mlle Jeanne  
 10 Lemay Wilfrid, salon de barbier  
 12 Loiné Adélar, organiste p  
*St-Léon*  
 14-16 Lepage Nap., ferblantier-plombier,  
 Côté Georges, repr. Beattay Bros,  
 (Tél. 674)

*Du Couvent*

- 18-20 Lemieux E. E., nouveautés p  
 22 Bernier Rosaire, commis-voyageur p  
 24 Labranche Charles, voy. de commerce  
 26 Bernier Zotique, comptable  
 Bernier Narcisse, épicier  
*St-Antoine*  
 28 Chabot Joseph, peintre  
 30 Bégin Herméngilde, conducteur C. N.  
 Rys.  
 32 Dion Mme veuve Louis p  
 Dion Henri, ingénieur de marine  
 Dion Léon, mécanicien  
*St-Thomas*  
 34 Samson Philéas, ing. de marine p  
 36 Després P. G., mécanicien  
 42 Bourget Dr J. O. R.

*Hotel-de-Ville*

- 44 Giguère Joseph, commis  
 Gagnon Joseph, journalier  
 46 Després Antonio, plâtrier  
 48 Thibault Alfred, comptable  
*De la Citerne*  
 50 Roy Ernest, chef bureau de collection  
 Métropolitain St-Roch  
 52 Magasin Guy Store No 8, F. Godreau,  
 gérant  
 52r Côté Georges, agent rés.  
 58 Guay Félix, rentier  
 60 Samson H., épicier  
 62 Mercier Roméo, capt.  
 64 Bourget H. A., navigateur  
 66 Pelletier Maurice, avocat, de Gelly,  
 Pelletier & Gelly  
 80 Carrier Chs., rentier,  
 82 Tardif Mme veuve Eustache  
 84 Garant Alphonse, journalier  
*Bégin*  
 86 Emond Napoléon, comptable p  
 88 Barras Joseph, ing. de marine  
 90 Lamontagne Joseph, mécanicien p  
 92 Bouchard Alfred, comptable  
 94 Bégin Arthur, peintre

- 96 Beaupré G., emp. civique  
 98 Samson Adélar, contremaître sellier p  
 100 Samson Mme veuve Adélie p  
 102 Samson Emile, tailleur  
 104 Bégin Ulric, ouvrier en fer p  
 106 Noël Achilas, ingénieur p  
 108 Létourneau Philéas, menuisier  
 112 Bourassa Jules, ingé.-méc nicien  
 120 Brulotte Jos., fabricant aux gazeuses  
 122 Guay Aurèle, gardien  
 124 Grenier Napoléon, mécanicien  
 126 Boissinot Alfred, tailleur  
 132 Boutin Louis, navigateur  
 134 Brulotte Mlle S., modiste de chape ux  
 138 Morency Léandre, épicier et restaurateur  
 148 Simard Arthur, emp. s. civil  
 150 —  
 152-154 St-Pierre J.-A., boucher étal et rés.p  
 158 Bégin Xavier, ingénieur stat.  
 160 Nolet Cyrille, boulanger  
 164 Turgeon Eutrope, emp. de ch. de fer  
 166-168 Bolduc Edmond, cordonnier  
 170 Samson dit St-Laurent, Alexis, ingénieur p  
 178 Boutin P.-A., agent d'assurances p  
 180 Guénette J. R., arpenteur  
 182 Robitaille François, contremaître p  
 184 Hallé Léonidas, menuisier  
 186 Noreau Arthur, voya. de commerce  
 188 Godbout J. A., commis-marchand  
 190 Couture Louis, gardien de nuit  
 196 —  
 204 Hallé Joseph, charpentier  
 206 Lahaie Alexandre, plombier (boutique)  
 208 Larocque Alfred, riveteur  
 214 —  
 218-220 Bourget Odilon, épicier p  
 Fontaine P. E., emp. C. N. R.  
 — Chapelle Ste-Anne  
 226-228 Nolet Omer, ouv. en fer  
 230 Samson Eugène, rentier  
 232 Dubuc Aurèle, boulanger  
 Samson J. E., du Crédit Municipal, Ltée  
 rés., Tél. 75w  
 St-Charles  
 234 McGruer George, draughtman  
 236 Ruel Pierre, pharmacien  
 238 Pharmacie Lauzon  
 240 Lagueux Adélar, menuisier  
 242 Wah Geo., buanderie  
 Chemin Mitoyen  
 244 Terreau Georges, menuisier  
 246 Bolduc Antonio, électricien  
 248 Lagueux Irénée, rentier  
 250 Bissonnette Achille, salle de pool  
 252 Lagueux Alfred, ent. menuisier  
 254-256 Samson J. Désiré, rentier  
 258 Lafrance Nazaire, commis  
 260 Guay Albert, peintre  
 262 Couette Arsène, ouvrier en fer  
 264 Landry Jos., journalier  
 266 Brulotte Wilfrid, chauffeur  
 268 Labonté Mme veuve Albert  
 270 Ancil Mme veuve H.  
 272-274 Boutin J.-B., marchand  
 278-280 Côté Wilfrid, bijoutier p  
 282 Bélanger J. E., Dr (bureau)  
 284 Pharmacie Centrale de Lauzon  
 286 Bélanger J. E., Dr (résidence)  
 290 Externa  
 294-296 Couvent Jésus-Marie, Révde Mère  
 St-Charles, supérieure  
 St-Jean  
 298 Presbytère de Lauzon  
 Bernier H., révd, curé  
 Dunal Jean, Abbé  
 Belisle révd Od., vicaire  
 Couturier Mlle Angélique, gouvernante  
 Dumais Mlle Yvonne  
 Morin Mlle Emerilla, servante  
 300 Grenier Georges, commis de bureau  
 302 Banque Canadienne Nationale  
 Boisseau A. E., gérant  
 304 Bureau du Conseil de Lauzon  
 Bourassa H., sec.-trésorier  
 Bourassa Major Levi, asst-Trésorier  
 Guay Joseph, surt. de l'Aqueduc  
 Dion Ernest, constable  
 Usine de Filtration  
 Dubé Joseph, ingénieur  
 Drapeau Joseph, assistant. Tél. 836  
 Sirois Ls-Ph., Dr, médecin, Bureau de  
 l'Hygiène  
 310 Bilodeau Albert, journalier  
 312 Parent Théophile, journalier  
 314 Boulet Albert, journalier  
 316 Savard Paul, journalier  
 318-22-24 Beaulieu Mme Joseph, chaussure.  
 320 Paquet Xavier, mécanicien  
 326 Roy Mme veuve Wilfrid  
 330 Bernier Henri, avocat, de Bernier,  
 Bernier & de Billy p  
 332 Mercier Octave, messenger p  
 334 Bernier Joseph, menuisier p  
 Bernier Mme Joseph, modiste  
 336 Bourassa Casimir, chauffeur p  
 338 Bourassa Philéas, charpentier  
 — Chapelle St-François-Xavier  
 342 Veilleux Mmeveuve Joseph  
 Veilleux Garcia, ouvrier en fer p  
 344-346 Létourneau Amédée, boucher  
 348 Bourassa Alphonse, révd, prêtre retiré  
 350-352 Sylvain Arthur, cordonnier  
 Sylvain Paul, cordonnier  
 354-356 Bégin J.-C., marchand p  
 358 Fournier Joseph, prép. au bagage  
 366-368 Huot Flavien, restaurant  
 370 Dumas Joseph, ouv. en fer  
 372 Doiron William, anc. pilote  
 374 Morin Henri, journalier  
 380 Leclerc Georges, arpenteur p  
 384 Dorval J. M., emp. s. civil  
 386 Sirois J. E., contremaître  
 388 Vien Roméo, chaudronnier  
 390 Bourget Thomas, contremaître p  
 392 Bélanger Adélar, gardien  
 394 Dumas P., journalier  
 396 Morin Joseph, épicier  
 Pelchat Adélar, sellier  
 398 Bernard Alphonse, maçon  
 400-402 Ruel Edouard, négociant, épicerie  
 gros et détails  
 404 Bérubé Jean-Bte, charretier

- 406 Garage Edouard Ruel  
 410 Chouinard Paul, télégraphiste, Station  
 C. N. R.  
 416 Ruel, Ltée, manufacturiers p  
 422 —  
 424-426 Gingras Joseph, charpentier  
 Gingras Wilfrid, mécanicien  
 Gingras J., chauffeur stationnaire  
 Gingras Joachim, chauffeur  
 428 Dumas Alex., buanderie  
 430 Lachance Joseph, plombier  
*Caron*  
 432 Poliquin Mme veuve Alphonse p  
 434 Bellerive Joseph, boucher (r)  
 436 —  
 438-440 Bourget André, ouv. en fer p  
 444 Guay Honoré, peintre  
 448 Bourget L. J., emp. s. civil  
 450 Bissonnette Emile, ouv. en fer  
 452-454 Bouchard Louis, épicier  
 456 Bilodeau Chs, peintre  
 458 Guay Blaise, menuisier  
*Ste-Marie*  
 460 Thibault Adolphe, menuisier  
 462 Thibault Philéas, menuisier  
 464 Beaudoin Mlle Béatrice  
 Roy Mme J., rentière  
 Lizotte Lavitet, modiste  
 Coulombe Alphonse, porter  
 466 Bernard Adélar, ingénieur  
 468 Bérubé Alphonse, ouv. en fer  
 470 Ruel Donaldo, ingénieur  
 472 Gagnon Pierre, journalier  
 474 Gagnon Cyrille, journalier  
 Brown Geo., contrema tre  
 476 Samson Joseph, ouvrier en fer p  
 478 Bégin Mme veuve Constant  
 480 Labrecque Mme veuve Charles p  
 482 Sirois Odilon, ouv. en fer  
 484 Charest Xavier, ouvrier en fer  
 486 Lavallée Emile, commis de bar  
 488 Vézina Emile, commis de bar  
 494 Carrier Omer, commis  
 Carrier J. A., journalier  
 498 Ruel Mme veuve Cyrille p  
 500-502 Ecole No 1, Lauzon  
 Turgeon Mlle Marie, institutrice  
 Couture Mlle M. A., institutrice  
 504 Poiré Albert, ouvrier en fer p  
 506 Morency Joseph, ouvrier en fer  
 508 Langlois Delphis, comptable p (rés d'été)  
 510 Sanschagrin Basile, cocher  
 514 Shink G. H., avocat, de Shink & Audet  
 Shink Mme vve Phi, rentière (rés. d'été)  
 516 Lord Emile, voy. de commerce  
 518 Ruel L. J., manufacturier p  
 520 —  
 522 Couture Roméo, boulanger  
 524 Conroy James, gardien  
 526 Brière Alphonse, checker  
 528 Lessard Cléophas, cultivateur  
 530 Samson Léo, boulanger p  
 536 Bouchard Désiré, gardien p  
 542 Berrigan Eddie, ouv. en fer  
 544 Bouchard Antonio, ing. de marine  
 548 Ruel Edouard, négociant (entrepôt)  
 550 Ruel Joseph, commis p  
 554 Turgeon Adélar, rentier  
 556 Paradis Paul, emp. s. civil  
 558 Bargoney Michael, machinist p  
 560 Prévost Emile, journalier  
 562 Legrand Joseph, journalier p  
 Legrand Ernest, ingénieur  
 564 Bernier Mme Vve Johnny  
 Bernier Léonidas, huiler  
 Bernier John, journalier  
 566 Guay Alfred, serrefreins C. N. R. p  
 568 Lagacé Ernest, menuisier  
*St-Urbain*  
 570 Bissonnette Arthur, journalier  
 572 Nadeau Edgar, journalier  
 574 Lagacé Joseph, ouv. en fer  
 576 Guay Napoléon, père, charretier p  
 Bargonay Arthur, journalier  
 578 Guay Napoléon, fils, charretier p  
 580 Bissonnette Michel, navigateur  
 582 St-Pierre Damase, charpentier p  
 St-Pierre Harry, restaurateur  
 584 Châtigny Arthur, ingénieur p  
 586 Bissonnette Jean, journalier p  
 588 Carrier Wilfrid, berlineur  
 590-592 Lagacé Aug., forgeron p  
 594 Guay Johnny, charron  
 596 Patry Théo., maçon p  
 600 Guay Adélar, ouv. en fer  
 602 Laroche Louis, ingénieur  
 604-606 Morissette F.-X., épicier p  
 608-610 Patry Etienne, ouvrier p  
 612 Fournier Emile, journalier  
 614-616 Fournier Thomas, journalier  
 618-620 Fournier Onésime, journalier  
*Chemin Mitoyen*  
 622 Isabelle Napoléon, ouv. en fer  
 Leclerc Uldéric, journalier  
 624 Fournier Onésime jr, riveteur  
 632 Gosselin Antonio, soudeur  
 636 Guay Philippe, ouv. en fer  
 638 —  
 640 Bargoney Ritchie, père, statuaire p  
 Bargoney Ritchie, fils, statuaire  
 642-644 Bargoney Ritchie, statuaires, (bou-  
 tique)  
 646 Bargoney Ambroise, scaphandrier  
 652 Brulotte Jos., commis  
 654 Ouimet Mme veuve Léonidas  
 660 Létourneau Paul Emile, rentier  
 664-666 Létourneau Alm., cultivateur p  
 Bézin Wilfrid, laitier  
 Turgeon Alfred, cultivateur p  
 Bernier Henri, journalier  
 Turgeon Joseph, cultivateur  
 Ruel Joseph, journalier  
 Guay Charles, charretier  
 Vézina Edouard, cultivateur  
 Guay Léon, cultivateur  
 Guay Téléphore, cultivateur  
 Bellerive Joseph, rentier  
 Guay Flavien, cultivateur  
 Brulotte Arthur, cultivateur  
 Pelletier Honorius, pêcheur  
 Turgeon Mme Magloire, cultivateur  
 Turgeon Joseph, cultivateur  
 Turgeon Azarie, cultivateur  
 Guay Elie, rentier

**ST-LAURENT**, de 135, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 135 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 5 Carrier Arthur, laitier p
- 7 Lecours Paul, typographe
- 9 Paré J.-Bte, ouvrier en fer
- 11 Labrecque J., voy. de commerce  
*Sti Sophie*
- 15 Paré Elzéar, charpentier
- 33 Brulotte Alexandre, ouv. en fer  
Bardou Alex.-Frédéric, jardinier-fleuriste, (angle St-Gilbert)

- 2 Bégin Ernest, ouvrier en fer p
- 6 Labrecque Arthur, menuisier p  
*St Honoré*

- 16 Carrier Emile, mécanicien p
- 20 Dalmont Henri, électricien p
- 22 Ouellet Rosario, ouvrier en fer p
- 26 Guay Wilfrid, charretier
- 28 —
- 30 Bouchard T. A., télégraphiste
- 32 Lemieux Ludger, contremaître p
- 34 —
- 36 —

**ST-LEON**, de 16 St-Joseph, au sud.—From 16 St. Joseph Street to South.

- 3 Marotte Hector, marchand de bois  
Marotte Alfred, commis
- 5 Mercier J. H., barbier
- 7 Michaud Lévis, navigateur
- 9 Fournier Joseph, navigateur
- 11 Paquet Napoléon, journalier
- 13 Labadie Alphonse, constable
- 15 Potvin Mme veuve Pierre  
Potvin Donat, électricien

- 2 Gagnon Geo., ing. de marine p
- 4 Ouellet Auguste, contremaître  
Ouellet Olivier, charpentier
- 8 Hart Mrs widow Thomas  
Hart Archie, machinist  
Hart Louis, clerk  
Hart Thomas, clerk
- 10 Baron Alb., journalier p
- 24 Bégin Mlle Alexina

**ST-LOUIS DE FRANCE**, de 8, rue St-Léon au nord.—From 8 St. Léon St., to North

- 11 Corbett E. A., conducteur C. N. R.
- 13 Carbonneau Arthur, ingénieur  
*Du Couvent*
- 15 Dionne Mme veuve Charles  
Dionne Charles A., épiciér (r)
- 17 Bourgault C. E., Major, arpenteur
- 19 Weir W., draughtsman

- 14 Couvent de Bienville, révéde Ste-Berthe, supérieure  
Révéde Anne de Gonsague, supérieure

**ST-LOUIS**, de 127 St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 127 St. Joseph St. to Riber St. Lawrence.  
la rue St-Joseph.—From St. Edouard Street to St. Joseph Street

- 3 Dusseault Henri, commis
- 9 Beaulieu Raoul, ogent d'assurance

- 6 Lapointe Adélar, ing. de marine p

**ST-MAGLOIRE**, de la rue St-Edouard, à la rue St-Joseph.—From St. Edouard Street to St Joseph Street.

- 3-5 Lemieux Jean, charretier

- 2 Lemieux Narcisse, instructeur
- 4 Robitaille Onésime, charpentier
- 6 Isabelle Napoléon, journalier
- 10 Bellerive Arthur, journalier

**STE-MARIE**, de 468, rue St-Joseph, au sud.—From 468 St. Joseph St. to South.

- 5 Samson William, ouvrier en fer p
- 7 Langlais Arthur, ouv. en fer
- 11 Bérubé Fortunat, ouv. en fer
- 13 Leblond Achille, ouvrier en fer  
Carrier Pierre, menuisier
- 17 Carrier David, menuisier
- 23 Guay Joseph Ernest, ouv. en fer
- 43 Nadeau Albert, ouvrier en fer
- 45 Morency Napoléon, huileur
- 47 Levesque F. X., ouvrier en fer
- 49 Carrier Joseph, ouvrier en fer

- 4 Ruel Arthur, charretier  
— Plateau Lauzon
- 20 Cusson Georges, ouvrier en fer
- 22 Bernard Ed., journalier
- 42 Carrier Théodule, charpentier p
- 48 Riband Alphonse, ouvrier en fer
- 50 —
- 52 Carrier Ls, menuisier

**ST-MICHEL**, de 588, rue St-Joseph au sud.—From 588 St. Joseph Street to south.

- 11 Legrand Silfroie, ouv. en fer
- 13 Bissonnette Mme veuve Michel

- 2-4 Bissonnette Antonio, journalier
- 6 St-Pierre Arthur, journalier
- 10 Coulombe Gaudias, ouv. en fer

**ST-NARCISSE**, de 329, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 329 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 3 Paquet Honoré, journalier
- 7 Guay Odilon, mécanicien
- 9 Russell John, mécanicien
- 11 Roberge Ant., journalier
- 13 Tessier Honoré, ouv. en fer.

- 15 Denis Mme veuve  
 17 Gosselin Zéphirin, ouvrier en fer  
 19 Dubreuil Napoléon, jardinier p  
 Dubreuil Auguste, plombier  
 23 Fafard J.-A., arpenteur-géomètre  
 27 Pelletier Godfroi, asst-surt. C. N. R.  
 Pelletier J. Ant.,  
 Pelletier Roland.

- 2 Dorval J.-A., entrepôt de meubles  
 4 Longchamp Arthur, menuisier p  
 6 Drapeau Napoléon, ouvrier en fer p  
 8 Chartré Phidime, menuisier p  
 10 Vien Fortunat, contremaître p  
 12 Dubé Joseph, contremaître p  
 14 Samson Odilon, préposé au bagage p

**ST-PIERRE**, de 11 St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 11 St. Joseph St. to River St. Lawrence

- 3 Morris Wilfrid, chaudronnier  
 7 Corriveau Joseph, ouvrier p  
 13 Tanguay Joseph, commis

- 4 Union des ingénieurs de marine (salle)  
 9 Langlois Honoré, ouvrier en fer  
 12 Gendreau Adélar, mécanicien

**STE-SOPHIE**, de 6, rue St-Louis, à rue St-Amable.—From 6 St. Louis St. to St. Amable Street

- 1 Petitclerc Georges, menuisier  
 7 Lecours Edmond, navigateur p  
 9 Rochon Edgar, gardien de barrières  
*St-Edouard*

- 11 Lecours Joseph, calfat p  
 13 Lecours Alcide, tailleur  
 17 Bélanger Raoul, militaire  
 19 Gonthier Joseph, laitier  
*St-Laurent*

- 21 Therrien Herménégilde, calfat p  
 23 Fiset Jean, ing. de marine p  
 27 Bourget Amédée, gardien de nuit  
 31 Labrecque Joseph, ing. de marine p  
 35 Drapeau Xavier, journalier  
 39 Ruel Emile, journalier  
 41 Bégin Wilbrod, ing. de marine p  
*St-Amable*

**ST-THEODORE**, de 109 St-Joseph au nord.—From 109 St-Joseph Street to North

- 2 Lepage Joseph, mécanicien  
 4 Bernier Eudore, menuisier  
 6 Lepage Jules, mécanicien

**ST-THOMAS**, de 242, rue St-Joseph, au fleuve St-Laurent.—From 242 St. Joseph St. to River St. Lawrence.

- 7 Gauthier Emile, plombier

- 2 Bernier Alp., capitaine p  
 4 Turgeon Odilon, tailleur

**ST-URBAIN**, de la rue Bouchard à la rue St-Michel.—From Bouchard Street to St. Michael Street.

- 19 Bissonnette Joseph, charpentier

**VIEN**, de 219, rue St-Joseph au fleuve St-Laurent.—From 219 St. Joseph Street to River St. Lawrence.

- 3 Samson Honoré, cultivateur, prop.  
 5 Samson Edgar, agent d'assurances  
 7 Julien Joseph, gardien de nuit  
 9 —

- 2 Carrier J.-Bte, fils, laitier

**WOLFE**, de la limite Ouest de la Cité de Lévis à la limite Est de la ville de Lauzon.—From the limit West of the City of Lévis to the limit of the Town of Lauzon.

- 29 Charrier Art., imprimeur, de Charrier & Dugal p  
 31 Marcoux Emile, contremaître p  
 35-37 Dickey Mathias, épicier p  
*St-Edouard*

- 39 Duclos Philippe, inspecteur de marine  
 41 Williams Archie, électicien  
 43 Samson Jos., mécanicien  
 45 Noel Joseph, emp. de banque  
 47 Hamelin J. B., ingénieur  
 49 Boulanger L. G., commis p  
 51 Massé Joseph, mécanicien  
 53 Tavera Philippe, ing. de marine  
 55 Guérin L. E., menuisier  
 57 Dussault A., mercerie (rés.)  
 61 Latulippe Henri, ingénieur p  
 65 Gauthier L. P., checker  
 Barras Henri, peintre  
 67 Soulière Camille, boucher  
*Bégin*

- 69-71 Dresochers Zéph., ing. de marine  
 73 Laverdière Joseph, menuisier  
 75 Rancourt Antoine, journalier  
 77 Gagnon Arthur, menuisier  
 79 Bégin Joseph, cultivateur  
 81 Rancourt D., ouvrier en bouilloires  
 Rancourt Oscar, mécanicien  
 83 Bourget Joseph, chaudronnier  
 85 Roy Mme veuve Alphonse p  
 Roy Mlle Georgette, sténographe  
 87 Laverdière Alfred, gardien de nuit  
 Laverdière Ls, chauffeur

- 8 Ecole St-Dominique de Bienville  
 Montminy Mlle Angéline  
 Fournier Mlle Germaine, institutrice

Lemieux Mlle Maria, institutrice  
 Lemieux Mlle Auxilia, institutrice  
 Lacroix Mlle Claudia, institutrice  
 Blais Mlle Valentine, institutrice  
 Gagnon Mlle Germaine  
 12 Poisson Alf., mécanicien p  
 Poisson Mme veuve Joseph, rentière  
 14 —  
 16 Chabot Edouard, voy. de commerce  
 18 Rivard Horace, emp. ch. de fer  
*Pelletier*  
 22 Guérin Eugène, peintre  
*St-Antoine*  
 24 Baker Angus, expéditeur  
*Hotel-de-Ville*  
 30 Duclos Wilfrid, négociant

34 Garage de Bienville, J. Samson, prop.  
 50 Poiré Albert, menuisier p  
 54 —  
 56 Tanguay Lauréat, peintre p  
 58 Samson Edgar, ing. de marine  
 60 Vien Henri, journalier  
 62 Vien Joseph, pêcheur  
 64 Latulippe Michel, mécanicien (r) p  
 70 Bégin Herménégilde, journalier p  
 Bégin Arthur, peintre  
 Bégin Hervé, peintre  
 74 Bélanger Joseph, charpentier p  
 76 Barras Archilas, chauffeur p  
 78 Entrepôt  
 80-82 Savard Joseph, waiter  
 86-88 Moore Wilfrid, boulanger

# PAUL A. CARON

*Propriétaire et Gérant*

DE

## L'EXIDE BATTERY SERVICE STATION Enrg.

*Distributeur de la Batterie Exide de Toronto—S'occupe  
 de la charge et de l'entretien de toutes marques de  
 batteries, pour automobiles et Radio—Piles sèches  
 Burgess — Batteries pour système d'éclairage*

227, RUE ST-JEAN :-: Résidence: 23, RUE ST-JEAN

TEL. 2-1125

TEL. 2-1015

*Service le Soir.*

*N. B.- SYSTEME ELECTRIQUE AUX AUTOMOBILES*

# Ville de Lauzon

## A

- Ahearn Willie, charretier, St-Amable 2  
Allaire Alphonse, épicier, St-Joseph 247-249  
Allard Ern., cond. de malles, St-François 14  
Ancil Mme veuve H., St-Joseph 270  
Anderson James, marine engineer, Barras 40  
Andrew P., blacksmith, St-Charles 10  
Angers Napoléon, ouvrier en bouilloires, Joliette 38  
Arex Co'y, remèdes patentés, St-Joseph 81  
Aubert Edouard, rentier, St-Joseph 375  
Auger Ed., menuisier, Joliette 32  
Auzuleau Albert, navigateur, Barras 1  
    Alexandre, sr, ingénieur de marine, Barras 1  
    Alexandre, jr, navigateur, Barras 1

## B

- Baker Angus, expéditeur, Wolfe 31  
Baker Barthélemi, ouv. en fer, St-Joseph 591  
Banque Can. Nationale, Boisseau A.-E., gérant, St-Joseph 302  
Barbeau Arthur, chauffeur, St-Ignace 5  
**Bardou Alexandre**, jardinier-fleuriste.—  
Création de parcs publics et privés.—  
Ornementations florales de tous genres. Arbres et arbustes, fleurs coupées, couronnes et gerbes mortuaires, bouquets de mariées. Angle des rues St-Laurent et St-Gilbert No 1. Tel 765  
Alex.-Ferd., fleuriste-jard., Angle St-Gilbert et St-Laurent  
Baribeau A, voy. de commerce, St-Joseph 93  
Baribeau & Fils, importateurs et distributeurs, St-Joseph 4

- Baribeau H., agt et vendeur, St-Joseph 109  
Bargoney Ambroise, fils, ouvrier en fer, St-Joseph 641  
    Ambroise, père, scaphandrier, St-Joseph 646  
    Michel, machiniste, St-Joseph 558  
    Ritchie, père, statuaire, St-Joseph 646  
    Ritchie, fils, statuaire, St-Joseph 640  
Baron Albert, journalier, St-Léon 10  
    Wilfrid, journalier, St-François 4  
Barras Achilas, chauffeur, Wolfe 76  
    Adjutor, ing. de marine, Fagot 24  
    Albert, capitaine, Fafard 2  
    Albert, journalier, Fagot 8  
    Alexandre, rentier, Fagot 24  
    Almanzor, charretier, Fagot 26  
    Cyrille, journalier, St-Dominique 48  
    Eléodore, électricien, Avenue Botrel 45  
    Gaston, électricien, Avenue Botrel 45  
    Henri, peintre, Wolfe 65  
    Joseph, ing. de marine, Fagot 24  
    Joseph, ing. de marine, St-Joseph 88  
    Mlle S., Samson 15  
    Mme veuve Louis, Barras 17  
Barry Auguste, peintre, St-Cyrille 28  
Beaubien Philippe, typographe, Bourassa 16  
Beudet Séverin, ing. de marine, Barras 41  
Beaudoin Alex., chef de police de Davie Ship Building, St-Cyrille 24  
    Mlle Béatrice, St-Joseph 464  
    Mme veuve Emile, St-Joseph 565  
    Philippe, ouvrier en fer, St-Joseph 597  
Beaudy André, peintre, Lagueux 19  
    Rev. P.-Napoléon, St-Joseph 543  
Beaulieu Antoine, chauff., St-Dominique 14  
    Eloi, riveteur, St-Dominique 10  
    Mme vve Jos., Chemin St-Dominique 35  
Beaulieu Mme veuve Jos., chaussures, St-Joseph 318-322-324

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean Tél. 2 5151 The Rexall Stores 17, Des Jardins - Tel. 2-0109



# P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique  
QUEBEC

*Nous avons un grand choix d'horloges, de montres  
pour Monsieur, Dames et enfants.*



- Beaulieu Raoul, agt d'assurances, St-Louis 9  
 Beaumont G., menuisier, St-Joseph 217  
 Beaugré G., emp. civique, St-Joseph 93  
 Bédard Henri, machiniste, St-Antoine 23  
 Bédard Louis, jr., menuisier, St-Ignace 11  
 Louis, sr., menuisier, St-Ignace 11  
 Bégin Adjutor, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Alfred, conducteur C. N. Rys, Avenue Botrel 23  
 Alfred, scaphandrier, Jodoïn 17  
 Arthur, ing. de marine, du Fleuve 19  
 Arthur, peintre, Wolfe 70  
 Arthur, peintre, St-Joseph 94  
 Ernest, ouvrier en fer, St-Laurent 2  
 Ernest, calfat, St-Joseph 143  
 Herménégilde, journalier, Wolfe 70  
 Hermén., cond. C.N.R., St-Joseph 30  
 Hervé, peintre, Wolfe 70  
 J.-C., marchand St-Joseph 354-356  
 Jos.-Ernest, cultivateur, St-Joseph, Lauzon  
 Joseph, cultivateur, Wolfe 79  
 Luc, agent d'assurances, St-Joseph 307  
 Lucien, marchandises sèches, St-Joseph rés. 377, magasin 381  
 Mlle Alexina, St-Léon 14  
 Mlle Marie-Louise, St-Antoine 13  
 Mme veuve Constant, St-Joseph 478  
 Philippe, journalier, St-François 6  
 Remi, serrefrein, C. N. Rys, St-Joseph 91  
 Théophile, peintre, St-Edouard 16  
 Ulric, ouv. en fer, St-Joseph 104  
 Wilbrod, ing. de marine, Ste-Sophie 41  
 Wilfrid, laitier, St-Joseph 660-664  
 Xavier, ing. stationn. St-Joseph 158  
 Bélanger Adélard, gardien, St-Joseph 392  
 Clovis, ass't.-ing. civil, Bourassa 3  
 E., ouvrier en fer, St-Ignace 16  
 Ernest, ing. C. N. Rys, St-Joseph  
 J. E., Dr, prop. Pharmacie Centrale St-Joseph 282, rés. 286  
 Joseph, charpentier, St-Ignace 16  
 Joseph, journalier, St-Cyrille 16  
 Bélanger Joseph, charpentier, Wolfe 74  
 Mme veuve Joseph, Caron 30  
 Raoul, militaire, Ste-Sophie 17  
 Belleau J. J., gérant Banque Can. Nat., St-Joseph 87  
 Belleau Jos., rentier, St-Joseph 660-664  
 Belisle Od., révd., vicaire St-Joseph 298  
 Bellerive Arthur, charpentier, Caron 12  
 Arthur, journalier, St-Magloire 10  
 J. Arthur, journalier, St-Ignace 4  
 Joseph, boucher, St-Joseph 434  
 Omer, charretier, St-Ignace 3  
 Onésime, cultivateur, St-Joseph 375  
 Bergeron Philippe, compt., St-Joseph 177  
 Bernard Adélars, ingénieur, St-Joseph 466  
 Alphonse, maçon, St-Joseph 396-398  
 Ernest, maçon, St-Ignace 8  
 Ed., journalier, Ste-Marie 22  
 Louis, maçon, rés. 41, Caron 21  
 Mme veuve Joseph, St-Ignace 8  
 Bernier Alphonse, capitaine, St-Thomas 2  
 Cyrille, charpentier, St-Joseph 395  
 Eudore, menuisier, St-Théodore 4  
 Fortunat, charpentier, St-Joseph 571  
 Bernier Edouard, commis, St-Joseph 67  
**Bernier Henri**, LL. L., avocat, de Bernier, Bernier & de Billy, St-Joseph 193, Tél. 405. Bureau à Québec, St-Pierre 80, Tél. 430  
 Henri, journalier, St-Joseph 660-664  
 Bernier Hippolyte, révd, curé St-Joseph de Lévis, St-Joseph 298  
 John, journalier, St-Joseph 564  
 Joseph, menuisier, St-Joseph 334  
 Jules, journalier, St-Cyrille 129  
 Léonidas, huileur, St-Joseph 564  
 Mme Joseph, St-Joseph 334  
 Mme veuve Achille, St-Joseph 147  
 Mme veuve Johnny, St-Joseph 564  
 Mme veuve Joseph, Ste-Catherine 15  
 Narcisse, épicier et restaurant, St-Antoine 2, rés. St-Joseph 26  
 Romuald, ent.-menuisier, Fagot 6

LE  
MEILLEUR  
PAIN

## T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Bernier Rosaire, commis-voy., St-Joseph 22  
 Wilfrid, ouv. en fer, Bourassa 2  
 Zotique, comptable, St-Joseph 26  
 Zotique, commis, St-Antoine 2  
**Berrigan Eddie**, ouv. em fer, St-Joseph 542  
**Bérubé Alphonse**, ouv. en fer, St-Joseph 468  
 Emmanuel, charretier, Caron 12  
 Fortunar, ouv. en fer, Ste-Marie 11  
 Gaudias, ouvrier en fer, Caron 21  
 J.-Bte, charretier, St-Joseph 404  
**Bilodeau Albert**, journalier, St-Joseph 310  
 Arthur, laitier, Couillard 36  
 Charles, peintre, St-Joseph 456  
 Elie, charpentier, Couillard 25  
**Bilodeau Eugène**, agent de billets, St-Fran-  
 çois 7  
 Joseph, boucher, St-Joseph 599-601  
 Mme veuve Joseph, Caron 11  
 Olivier, com. de malles, St-Joseph 227a  
 Philippe, menuisier, Couillard 33  
 Willie, contremaitre, St-Joseph 129  
**Bisson Chs**, opérateur linotypiste, Bégin 8  
**Bissonnette Achille**, prop. salle de pool, St-  
 Joseph 250  
 Achille, pension privée, Bourassa 32  
 Adjutor, barbier, St-Joseph 339  
 Antonio, journalier, St-Michel 2-4  
 Arthur, journalier, St-Joseph 570  
 Emile, ouv. en fer, St-Joseph 450  
 Etienne, ouvrier en fer, Bourassa 22-24  
 Jean, journalier, St-Joseph 586  
 Joseph, charpentier, St-Uubain 19  
 Michel, navigateur, St-Joseph 580  
 Mme veuve Michel, St-Michel 3  
 Octave, menuisier, Bouchard 12  
**Blais Edouard**, agt. d'assurances Bourassa 18  
 Joseph, cantonier, Bcurassa 8  
 Joseph, chauff. d'auto, Dorval 13  
**Blais Napoléon**, ouv. en fer, St-Joseph 401  
**Blais Simon**, rentier, St-Dominique 6  
**Blouin Hervé**, ouv. en fer, Couillard 38  
 Joseph, ouv. en fer, St-Etienne 15  
**Boillard Marc**, journalier, Joliette 19  
**Boisseau A.-Eudore**, gérant de la Banque  
 Canadienne Nationale, rés. Ignace  
 Bourget 10

Boissinot Adj., menuisier, St-Antoine 31  
 Boissinot Alfred, tailleur, St-Joseph 126  
 Dosithée, rentier, St-Joseph 105-107  
 J.-E., électricien et épicier, St-Jo-  
 seph 105-107  
 P., ouv. en fer, St-Cyrille 28  
**Boisvert**, Ernest, sellier, Barras 49  
**Boivin J.**, de Boivin & Grenier, St-Gibert 21  
**Bolduc Adjutor**, ouvrier en bouilloires, St-  
 Joseph 67  
 Antonio, électricien St-Joseph 246  
 Edmond, cordonnier, St-Joseph 166-168  
 Emile, ing. de marine, St-Joseph 75  
 Gaudias, navig., St-Dominique 12  
**Gédéon**, contremaitre Rock City Ta-  
 bacco Co., Ste-Catherine 7  
 William, rentier, St-Joseph 75  
**Bonafé Jos.**, St-Dominique 8  
**Bonneau Honoré**, contrema tre, Davie 13  
 Joseph, gardien, Davie 15  
 Joseph, menuisier, Davie 15  
**Bouchard Alfred**, comptable, St-Joseph 92  
**Bouchard Alf.**, machiniste, St-Joseph 73  
**Bouchard Amédée**, agent, Lagueux 7  
 Antonio, ing. de marine, St-Joseph 544  
 Arthur, charretier, Barras 10  
 Désiré, gardien, St-Joseph 536  
 Honoré, ouv. en fer, Bouchard 16  
 Louis, épicier, St-Joseph 452-454  
 Mme veuve Pierre, Bouchard 4  
 T.-A. télégraphiste, St-Laurent 30  
 Téléphore, représ. de moulins, St-Jo-  
 seph 577  
 Xavier, mécanicien, Fagot 9  
**Boucher Adélar**, mécanicien St-Kgnace 21  
 Alfred, navigateur, Duplessis 12  
 Emile, cond. d'auto, Duplessis 12  
 Robert, journalier, St-Etienne 13  
**Boulangier Alphonse**, journalier, Bégin 26  
 Alphonse, r. ntier, St-Joseph 51  
 Joseph, menuisier, Avenue Botrel 8  
 Cyprien, chauffeur, Bégin 28  
 Emile, cond. d'auto, St-Dominique 71  
 J.-A., ing. de marine, Barras 45  
 Léon, rentier, St-Joseph 57

Faites  
vos achats  
CHEZ

**MARCEAU & FILS Ltée**  
 239, RUE ST-JOSEPH En Face de l'Hôtel  
 St-Roch

Meubles  
de Haute  
Qualité

# Le service de la Maison PFEIFFER "Mon Valet" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Bernier L. G., commis, Wolfe 49  
 Lucien, charretier, Duplessis 5  
 Philippe, mécanicien, Barras 7  
**Boulet Albert**, journalier, St-Joseph 314  
 Donat, mouleur, St-François 7  
 L.-P., ouv. en fer, St-Joseph 367  
**Bourassa Alcide**, emp. s. civ l, St-Joseph 309  
 Alfred, march.-tailleur, St-Joseph 321-23  
 Alphonse, révd, prêtre ret. S.-Joseph 348  
 Antoine, ouvrier en fer, St-Joseph 273  
 Casimir, chauffeur, St-Joseph 336

**Bourassa Herménégilde**, sec-trésorier du Conseil Municipal et de la Commission Scolaire, St-Joseph 304, r 6s. Dorval 1. Tél. 243

J.-A. chantre, St-Joseph 379  
 Jules, in.-mécanicien, St-Joseph 112

**Bourassa Lévis**, major, trésorier de la ville de Lauzon, St-Joseph 304, rés. St-Cyrille 5

Lionel, journalier, Bourassa 27  
 Mme veuve H.-A., St-Joseph 321-323  
 Mme veuve Henri, rentière, St-Joseph 83  
 Philias, charpentier, St-Joseph 338

**Bourgault C. E.**, Major, arpenteur, St-Louis de France 17

**Bourget Adjutor**, menuisier, Joliette 9  
 Aimé, épiciier, St-Joseph 287-285  
 Alexandre, journalier, Couillard 27  
 Alfred, agent, St-Cyrille 8  
 Alph., capt., St-Joseph 67  
 Amédée, gardien, Ste-Sophie 27  
 Andre, ouv. en fet, St-Joseph 438-440  
 Ant., avocat, de Petitgrew & Bourget, St-Joseph 49 (bureau) St-Joseph 81  
 Edgar, commis, St-Joseph 285-287  
 Eug., ouv. en fer, Ruelle Guay 2  
 H.-A., navigateur, St-Joseph 64  
 Henri, commis, St-Joseph 285-287

**Bourget J. Aimé, fils**, agent de l'Événement, St-Joseph, 301  
 J.-E., abbé, St-Joseph 205

**Bourget Joseph**, chaudronnier, Wolfe 83  
 J.-O., Roméo, médecin, St-Joseph 42  
 L. J., emp. s. civil, St-Joseph 448  
 Louis, épiciier, St-Joseph 49  
 Maurice, boulanger, St-Joseph 285-287  
 Mlle Desneiges, St-Joseph 167  
 Mlle Eugénie, St-Joseph 435  
 Odilon, épiciier, St-Joseph 218-220  
 Théodore, barbier, St-Joseph 65  
 Thomas, contre-maitre, St-Joseph 390  
 Thuriibe, menuisier, St-Joseph 267  
**Boutin Arthur**, journalier, St-Ignace 25  
 Donat, emp. Com. du Port, St-Antoine 5  
 Emile commis, Bourassa 4  
 J.-B., marchand, St-Joseph 272-274  
 Joseph, commis, St-Antoine 5  
 Louis, navigateur, St-Joseph 132  
 Mme Veuve Georges, St-Antoine 3

**Boutin P. A.**—Agent d'assurances,—St-Joseph 178 Bureau à Québec, Bloc Boutin, rue St-Pierre 80

T., marchand de chaussures, St-Joseph 255-257

**Briand Alph.**, ouvrier en fer, Ste-Marie 48  
**Brière Alphonse**, checker, St-Joseph 526  
**Brousseau Mlle**, couturière, St-Joseph 415  
 Mme veuve J.-E., rentière, St-Joseph 415

**Brown Geo.**, contrama tre, St-Joseph 474  
**Brulotte Albert**, ouvrier en fer, St-Ignace 27  
 Alexandre, ouvrier en fer, St-Laurent 23  
 Alex., journalier, St-Joseph 593  
 Arhur, ult. St-Joseph 660-664  
**Azarie**, laitier, rue St-Joseph, Lauzon  
 Lauzon extrimité côte sud.

**Brulotte Damase**, chauffeur, St-Joseph 117  
 Georges, ouvrier en fer, St-Joseph 649  
 Hildephonse, jou., St-Joseph 663  
 Joseph, commis, St-Joseph 652  
 Josph, fabriant d'eaux gazeuses, St-Joseph 120  
 Joseph, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
 Mlle S., modiste, St-Joseph 134

FOURRURES DE LUXE

FINE FURS

**PICARD & ZICAT Enr.**

101, RUE ST-JEAN - QUEBEC  
 Tél. 2-0146

# LEFEBVRE

"Say it with  
Flowers"

Brulotte Mme veuve Damase, St-Joseph 647  
Odilon emp. du Port, St-Joseph 643-645  
Thomas, journalier, St-Joseph 605  
Wilfrid, chauffeur, St-Joseph 266  
Brunelle Isambard, méc., St-Antoine 373  
Brunelle Paul, ouv. en fer, St-Antoine 14½  
Buanderie Collège St-Joseph, St-Cyrille 4  
Bureau de Poste, St-Joseph 281

**Bureau du Conseil de Lauzon**, H. Bourassa, sec.-trésorier, St-Joseph 304

Buteau Xavier, journalier, Lévis 2

## C

Cadoret Joseph, navigateur, St-Joseph 239  
Cadorette Joseph, menuisier, St-Antoine 22  
Cadoret Thomas, gabarilleur, St-Cyrille 27

### Cales-Sèches "Champlain" et "Lorne"

J.-E.-Alfred Samson, surintendant général, Téléphone bureau 124, résidence 6—Alfred Laprise, chef mécanicien, Téléphone, bureau 426, résidence 495—Phidyme Marcoux, contremaitre

**Cale-Sèche "Champlain"**, Philéas Samson, mécanicien

**Cale-Sèche "Lorne"**, Thomas Després, mécanicien

Cameron Napoléon, rentier, St-Joseph 629  
Camp des Ingénieurs Royaux, Denis Joseph, caporal, gardien, Ignace Bourger 13  
Cantin Ernest, ing. de marine, Barras 4  
Valère, ouvrier en fer, Fagot 16  
Carboneau Arthur, ing. de marine, St-Louis de France 13  
Caron, Willie, charpentier, Ste-Anne 17  
Caron Stan., rép. de ponts, St-Dominique 41  
Carpentier Ovide, journalier, St-Joseph 305  
Carrier Arthur, laitier, St-Laurent 5  
Arthur, mécanicien, Joliette 9  
Charles, rentier, St-Joseph 80

Carrier Charles, charretier, St-Honoré 13  
David, menuisier, Ste-Marie 17  
Edouard, charpentier, St-Charles 9  
Edouard, ouv. en fer, du Couvent 17  
Edouard, vérificateur. C.P.R., Duplessis 18  
Emile, mécanicien, St-Laurent 16  
Gédéon, boucher et dépôt de gazoline, St-Joseph 133  
J.-A., distributeur de bière, St-Joseph 133  
J.-A., journalier, St-Joseph 494  
J.-Bte, jr., laitier, Vien 2  
J.-Bte., rentier, St-Joseph 221  
Joseph, ouvrier en fer, Ste-Marie 49  
Louis, menuisier, Ruelle Guay 3  
Louis, menuisier, Ste-Marie 52  
Mme veuve Romuald, St-Joseph 325  
Omer, commis, St-Joseph 494  
Pierre, menuisier, Ste-Marie 13  
Philippe, berlineur, St-Joseph 233  
Théodule, charpentier, Ste-Marie 42  
Wilfrid, berlineur, St-Joseph 588  
Casey Rosario, ing. de marine, Barras 18  
Casista Alfred, gardien de barrière, Duplessis 8  
Chabot Edmond, voyageur, Wolfe 16  
Joseph, peintre, St-Joseph 28  
Chapelle St-François-Xavier, St-Joseph 336  
Charest Achilas, berlineur, Joliette 16  
Joseph, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
Mme veuve Alfred, rentière, rue St-Joseph, Lauzon  
Xavier, ouv. en fer, St-Joseph 484  
**Charrier Arthur**, imprimeur, de Charrier & Dugal, rés. Wolfe 29. Tél. 672  
Chartré Joseph, journalier, St-Cyrille 11r  
Joseph, charpentier, St-Charles 3  
Phidyme, menuisier, St-Narcisse 8  
Chatigny Arthur, ingénieur, St-Joseph 584  
Mlle Agnès, institutrice, rue St-Joseph Lauzon  
Chayer Urbain menuisier, St-Joseph 379  
Chénard Paul, journalier, St-François 14

Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis, Pratte

320, rue St-Joseph, - QUEBEC





OPTICIENS DEPUIS 61 ANS

**La Maison P C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison  
au Canada

Chouinard Lévi, peintre, Couillard 18  
 Chouinard Paul, télégraphiste, station C.  
 N.R., St-Joseph 410  
 Cloutier J.-A., peintre, Avenue Botrel 6  
 Collège de St-Joseph de Lauzon, St-Jo-  
 seph 297

**Commission Scolaire de Bienville**—Pré-  
 sident: Dr Jos. Leblond; commissaire:  
 Bourget Louis, Wilfrid Thivierge, An-  
 gus Baker, A. Langlois. Bureau: Ecole  
 rue Wolfe

Conroy James, gardien St-Joseph 524

**Conseil de Lauzon, J.-A. Dorval**, négo-  
 ciant, maire; H. Bourassa, sec-tré-  
 sorier, St-Joseph 304

Cook Thomas, navigateur, St-Antoine 18  
 Corbett E. A., cond. C.N.R., St-Louis de  
 France 11

Corriveau C.-Henri, barbier, rés. Ignace  
 Bourget 13, St-Joseph 269  
 Joseph, ouvrier, St-Pierre 7  
 Joseph, journalier, St-Honoré 1  
 Joseph, charron, Jolierre 5p7  
 Mmd veuve Lud, Ignace Bourget 13  
 Mme veuve Philéas, St-Honoré 7

Cormier David, jr, ouv. en fer, St-Joseph 48  
 Côté Alexandre, agent d'assurances, St-Hip-  
 polite 15

Georges, répr. Beatty Bros, Tél. 674,  
 St-Joseph 14 et 16, rés. St-Joseph 52  
 Napoléon, peintre, Bégin 12

Oscar, cult, rue St-Joseph, Lauzon  
 Parmelas, cultivateur, rue St-Joseph,  
 Lauzon

Pierre, charpentier, St-Joseph 425  
 Wilfrid, horloger, St-Joseph 278-280

Couet Arsène, ouvrier en fer, St-Joseph 262  
 Couillard Elzéar, commis de malles, St-  
 Joseph 229

Hormidas, menuisier, St-Jean 12  
 Mme veuve F.-X., St-Joseph 229

Coulombe Alph., porteur, St-Joseph 464  
 Coulombe Gaudias, ouv. en fer, St-Michel 10

Coutellier Henri, barbier, St-Joseph 251-253

Couture Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 207  
 Louis, gardien de nuit, St-Joseph 190

Mlle M.-A., instit., St-Joseph 500-502  
 O., mécanicien, St-Jean 8

Roméo, boulanger, St-Joseph 522

Couturier Mlle Angelique, gouvernante, St-  
 Joseph 298

Couvent de Bienville, Révde Sr Ste-Berthe  
 supérieure, Révde Sr Ste-Anne de  
 Gonzague, supérieure provinciale, rue  
 St-Louis de France 14

Couvent de Jésus-Marie, Externat St-Joseph  
 294-296 St-Charles, révde Mère, supé-  
 rieure

Craig David, General supt. Davie Ship-  
 building & Repairing, Ltd., Marsan 1  
 Crépault Eugène, préposé au baggagé, Bar-  
 ras 20

Cusson Georges, ouvrier en fer, Ste-Marie 20  
 Mme veuve J., rentière, St-Joseph 501

**D**

Dalmont Henri, électricien, St-Laurent 20  
 Daveluy J.-A., cond. de malles, St-Jo-  
 seph 115

**Davie Charles**, ass't supt'd Davie Ship  
 Building, Davie Street 25

**Davie Geo. D.**, general manager The Davie  
 Shipbuilding & Repairing Co., Ltd.,  
 Davie 25

**Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd**  
 General Manager—Geo. D. Davie  
 Davie Charles, Asst-Superintendent  
 Superintendent—David Craig  
 Sec.-Treasurer.—J. Thos Boissinot

Davignon E. E., voyageur, St-Joseph 341

De Billy, J. S., emp. s. civil, St-Gilbert 5

Dechêne A. T., rentier, St-Dominique 65  
 Alphonse, journalier, Barras 22

Wilfrid, emp. ch. de fer, du Couvent 12  
 Demers Geo., typographe, St-Joseph 77

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store**

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus  
 pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

S'il vous faut décorer  
votre maison—VOYEZ

Tél. 2-6600

**GAUTHIER**  
LES DECORATEURS

**292 ST-JOSEPH  
QUEBEC**

Demers Mme veuve A.-E., St-Joseph 77  
Roméo, ingénieur, St-Joseph 77  
Desbiens Malc., journalier, St-Dominique 35  
Denis, Mme Vve, St-Narcisse 15  
Deschamps Joseph, journalier, Avenue Botrel 14  
Després Alfred, contr.-maitre, Charest 31  
Després Amédée, navigateur, St-Joseph 325  
Antonio, plâtrier, St-Joseph 46  
Henri, mécanicien, Charest 3  
P. G., mécanicien, St-Joseph 36  
Thomas, mécanicien, rés. Davie 26  
Wilfrid, journalier, St-Joseph 105  
Desrochers J.-R.-A., révd Père, procureur  
Collège St-Joseph, Lauzon, St-Joseph 297  
Octave, épicier, St-Joseph 171  
Wilf., ing. de marine, Barras 43  
Zép., ing. de marine, Wolfe 69-71  
Dickey Ernest, constable, St-Joseph 304  
Mathias, épicier, Wolfe 35-37  
Dion Henri, ing. de marine, St-Joseph 32  
Léon, mécanicien, St-Joseph 32  
Mme veuve Frs-Xavier, St-Joseph 203  
Mme veuve Louis, St-Joseph 32  
Dionne Charles A., épicier, Commerciale 13,  
rés. St-Louis de France 15  
Mme vve Charles, St-Louis de France 15  
Doiron Arthur, journalier, St-Edouard 9  
William, ancien pilote, St-Joseph 372  
Dorval Emile-L., journalier, St-Honoré 6  
Emile, conducteur C. N. Rys, St-Joseph 183  
**Dorval J.-A.**, marchand-général, Spécialité:  
Poêle de cuisine et fournaies fer-H  
ronnerie, meubles, vaisselle, prélat.  
Chabon Anthracite, bois de chauffage et fournitures électriques, St-Joseph 331-333. Tél. 308, entrepôt de meubles, St-Narcisse 2  
J. M., emp. s. civil, St-Joseph 384  
Joseph, fils, entrepreneur menuisier, St-Joseph 181  
Mme veuve Léon, St-Joseph 565

Drapeau François, ouvrier en fer, St-Ignace 24  
Honoré, ouv. en bouilloires, Fafard 10  
Honoré, menuisier, St-Amable 11  
Joseph, riveur, Bourassa 9  
Jos., gardien, St-Joseph 385  
Jos., ouv. en fer, St-Dominique 35  
Jos.-E., ouv. en bouilloires, Chemin St-Dominique 52  
Louis, journalier, St-Ignace 24  
Napoléon, ouvrier en fer, St-Narcisse 6  
Philippe, ouvrier en fer, St-Amable  
Raoul, journalier, Davie 5  
William, gardien, Fagot 13  
Xavier, journalier, St-Honoré 9  
Xavier, journalier, Ste-Sophie 35  
Drolet Hector, rentier, St-Gilbert 5  
**Dry Docks** "Champlain" and "Lorne",  
Telephone 124 (see Cale Sèche)  
Dubé Edmond, cordonnier, St-Joseph 502  
Joseph, ingénieur, St-Joseph 507  
Joseph, contremaitre, St-Narcisse 12  
Dubreuil Auguste, plombier, rés. St-Narcisse 19, St-Joseph 251  
Elzir, poseur d'appareils de chauffage, Bourassa 5  
Frs, St-Joseph 317  
Joseph, ouv. en fer, St-Joseph 361  
P., épicier, St-Joseph 313  
Dubreuil Napoléon, St-Narcisse 19  
Dubuc Aurèle, boulanger, St-Joseph 232  
Duchesneau Hector, forg. Ste-Catherine 21  
Duelos Philippe, insp. de marine, Wolfe 39  
Wilfrid, négociant, Commerciale 106, rés. Wolfe 30  
Dufour Edouard, contracteur, Bégin 9  
Dugal J. F. S., négociant, St-Gilbert 17 rés. d'été  
Dumais Mlle Yvonne, St-Joseph 298  
Dumas Alex., buanderie, St-Joseph 429  
Cyrille, rentier, Lagueux 11  
Henri, journalier, St-Cyrille 18  
Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 370  
Jules, tailleur de cuir, St-Joseph 365  
Pierre, laitier, St-Joseph 365

PHONE  
2-6636

**T. HETHRINGTON Ltd**  
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364  
St. John St.

Dumas P., journalier, St-Joseph 394  
Dumont Adélarde, sellier, Couillard 15  
Honoré, ouvrier en fer, Bourassa 28  
Joseph, machinist, Ste-Catherine 10  
Rosaire, journalier, Caron 46  
Duquet Chas, navigateur, Barras 8  
Dussault Arthur, merceries, St-Joseph 79, rés. Wolfe 57  
Dussault Henri, commis, St-Louis 3  
Dunal Jean, abbé, St-Joseph 298

**E**

Ecole de Lauzon No 1, St-Joseph 500-502  
Ecole de Lauzon, No 1a, St-Joseph 643-645  
Ecole St-Dominique de Bienville, Mlle Angéline Montminy, directrice, Wolfe 8  
Edifice de l'Union Nationale de la rive Sud, Ste-Catherine 6  
Emond Auguste, journalier, St-Etienne 19  
Emond Joseph, menuisier, du Couvent 19  
Napoléon, comptable, St-Joseph 86  
Rodrigue, news agent, St-Joseph 387  
Emrick G., emp. ch. de fer, St-Antoine 20

**F**

Fafard Edouard, inspecteur des chemins, dépt de la Voirie, St-Narcisse 23  
J. A., arp.-géomètre, St-Narcisse 23  
Falardeau Joseph, ing., St-Dominique 44  
Noël, graisseur, St-Dominique 44  
Fans Antony, charpentier, Couillard 31  
Félix Pierre, journalier, St-Joseph 603  
Filion Noé, ouvrier en fer, St-Charles 7  
Finet L. P., commis, St-Joseph 179  
Fiset Jean, ing. de marine, Ste-Sophie 23  
L., médecin, St-Joseph 495-497  
Fléury G. A., restaurateur, St-Joseph 125-127  
Henri, chauffeur, Caron 15  
Napoléon, journalier, Caron 15  
Pierre, com. de bois, St-Etienne 25-27  
cour à bois 29, prop.  
Fontaine Mlle Anna Marie, St-Antoine 13

Fontaine Mme Vve Achille, Fafard 7  
P.-E., emp. C. N. R., St-Joseph 218-220  
Forgues Alfred, chauffeur, Bourassa 26  
Léopold, navigateur, Fafard 9  
Fortier Charles, journalier, Caron 11  
Joseph, journalier, St-Cyrille 26  
Fortin Arthur, emp. ch. de fer, Ste-Catherine 8  
Arthur, journalier, Bourassa 25  
E.-A., expéditeur de trains, St-Joseph 85  
Gaston, ouv. en fer, Bourassa 30  
Hervé, journalier, Fagot 17  
Joseph, journalier, St-Honoré 15  
Joseph, constable, Dorval 11  
Mme veuve Amédée, Duplessis 7  
Mme veuve Damase, St-Dominique 34  
Mme veuve Louis, Joliette 42  
Napoléon, journalier, Fagot 27  
Octave, capt., du Fleuve 11  
Paul, mécanicien, du Fleuve 11  
Fournier Emile, journalier, St-Joseph 612  
Eméric, professeur, Lagueux 11  
Joseph, prép. au bagage, St-Joseph 358  
Joseph, navigateur, St-Léon 9  
Mme veuve Achille, St-Ignace 19  
Onésime, journalier, St-Joseph 618-620  
Onésime, père, riveur, St-Joseph 415  
Thomas, journalier, St-Joseph 614-616  
W., journalier, St-Joseph 623

Fox Charles, capitaine, Ste-Catherine 5  
Fradette Albert, mécanicien, Davie 3  
Charles, rentier, Davie 3  
Honorius, forgeron, Couillard 9  
Omer, cuisinier, St-Amable 5  
François Mme veuve Pierre, Avenue Boretel 11  
Frangello James, foreman, Caron 38  
Frigon & Casault, assurances, St-Gilbert 11

**G**

Gagné Albert, ouvrier en fer, St-Joseph 275  
Emile, riveur, Fafard 3  
Gagnon André, cuisinier, St-Dominique 34  
Gagnon Arthur, menuisier, Wolfe 77  
Emile, mécanicien, Caron 32

**FOURRURES** MANTEAUX SUR MESURE A DES PRIX SPECIAUX - COUPE GARANTIE  
**PICARD & ZICAT Enr.** 101, Rue St-Jean - Québec  
TELEPHONE 2-0146

# Le service de la Maison PFEIFFER "Mon Valet" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahan

- Gagnon Georges, ng. de marine, St-Léon 2  
Joseph, journalier, St-Joseph 44  
Lorenzo, chauffeur, St-Dominique 18  
Lorenzo, journalier, St-Dominique 20  
Mme veuve Nazaire, St-Dominique 16  
Mme veuve Onésime, épicerie, St-Joseph 279  
Napoléon, navigateur, St-Dominique 29  
Pierre, journalier, St-Joseph 472
- Garage de Bienville, J. Samson, Wolfe 34  
Garage Edouard Ruel, St-Joseph 406
- Garand Alfred, menuisier, St-Jean 10  
Alfred, journalier, St-Gilbert 13  
Alphonse, journalier, St-Joseph 84  
Arthur, rentier, St-Gilbert 152  
Louis, cordonnier, St-Joseph 139
- Garant Thimolaüs, journalier, St-Gilbert 11
- Gariépy Arthur, pilote, Lévis 8
- Gaumont Joseph, menuisier, Ave Botrel 13
- Gauthier Emile, plombier, St-Thomas 9  
Gauthier L.-P., checker, Wolfe 65
- Gelly Mlle Estelle, rentière, St-Joseph 21
- Gendreau Adélard, mécanicien, St-Pierre 12
- Giguère Joseph, commis, St-Joseph 44  
Giguère R., cuisinier, St-Joseph 153
- Gilbert Albert, salcn de barbier et rés., St-Joseph 417  
Joachim, chauffeur, St-Joseph 424-426
- Gingras Joseph, charpentier, St-Joseph 424-426  
J. O., chauf. stationnaire, St-Joseph 424-426
- Gingras Alfred, mécanicien, St-Joseph 424-26
- Giona Antoine, contre-maître, Pelletier 8
- Girard Georges, commis, Barras 34
- Giroux J.-Bte, millwright, St-Cyrille 30
- Godbout J. A., commis marchand, St-Joseph 188
- Gonthier Jean, menuisier, Lagueux 34  
Joseph, laitier, Ste-Sophie 19
- Gosselin Antonio, soudeur, St-Joseph 632  
Cléophas, charpentier, St-Cyrille 19  
Cyrille, ouvrier en fer, Bourassa 12  
Joseph, machiniste, St-Joseph 405  
Honoré, charretier, St-Joseph 433
- Gosselin Mme veuve Etienne, Couillard 20  
Philippe, journalier, St-Joseph 403  
Xavier, ouv. en fer, Caron 45  
Zéphirin, ouv. en fer, St-Narcisse 17
- Goupil Mme veuve Joseph, Joliette 35
- Grant Wm, accountant, Lévis 7
- Grenier Georges, commis de bureau, St-Joseph 300  
Napoléon, mécanicien, St-Joseph 124
- Guay Adélard, ouv. en fer, St-Joseph 600  
Adjutor, peintre, St-Alexis 9  
Albanie, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
Albert, contremaitre, Caron 14  
Albert, peintre, St-Joseph 260  
Alexandre, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
Alex., charpentier, St-Dominique 42  
Alfred, charpentier, St-Ignace 6  
Alfred, serrefreins, St-Joseph 566  
Arthur, sellier, St-Joseph 35  
Arthur, ouvrier en fer, St-Dominique 24  
Aurèle, gardien, St-Joseph 122  
Azarie, rentier, rue St-Joseph, Lauzon  
Blaise, menuisier, St-Joseph 458  
Charles, menuisier, St-Cyrille 25  
Charles, laitier, St-Charles 4  
Charles, charretier, St-Joseph 660-664  
Cléophas, calfat, St-Ignace 13  
D., épicier et maître de poste, St-Joseph 149-151  
dit Gaspé, John, gardien, Bouchard 10  
Edmond, mécanicien, Barras 23  
Edouard, garde forestier, St-Jean 3  
Elie, rentier, St-Joseph, 660-664  
Elie, rentier, St-Joseph, Lauzon  
Elzéar, rentier, rue St-Joseph, Lauzon  
Emile, restaurateur, St-Joseph 199  
Félix, rentier, St-Joseph 58 M  
Flavien, cultiv., St-Joseph 660-664  
Gérard, étudiant, St-Jean 2  
Henri, jr, ing. de marine, St-Joseph 589  
Henri, sr, ouv. en fer, St-Joseph 587-585  
Honoré, peintre, St-Joseph 444  
Honoré, peintre, St-Alexis 2

**PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS**

**320, rue St-Joseph, - QUEBEC**



Guay Johnny, charron, St-Joseph 594  
Joseph, journalier, St-Edouard 7  
Joseph, contremaître, St-Cyrille 7  
Joseph, commis, St-Ignace 13  
Joseph, mécanicien, St-Cyrille 14  
Jos.-Ernest, ouv. en fer, Ste-Marie 23  
Joseph, surt. de l'aqueduc, St-Joseph 304  
Joseph, journalier, Joliette 30  
Joseph, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
Léon, cultiv., St-Joseph, Lauzon  
Léon, cultivateur, St-Joseph 660-664  
Léon, mécanicien, St-Joseph 123  
Louis, mécanicien, St-Cyrille 22  
L.-P., Dr, St-Joseph 343  
Lucien, mécanicien, St-Ignace 22  
Lucien, prop. de garage, St-Joseph 513  
Mlle J., rentière, St-Dominique 27  
Mme veuve Charles, St-Joseph 431  
Mme veuve Edouard, St-Jean 2  
Napoléon, journalier, Joliette 25  
Napoléon, fils, charretier, St-Joseph 578  
Napoléon, père, charretier, St-Joseph 576  
Odilon, mécanicien, St-Narcisse 7  
Omer, navigateur, Bégin 19  
Phidyne, rentier, St-Joseph, Lauzon  
Philéas, ouvrier en fer, St-Joseph 631  
Philéas, agent de l'Événement, Bégin 13  
Philippe, ouvrier en fer, St-Joseph 617  
Philippe, peintre, St-Joseph 187  
Sifroid, journalier, Bourassa 7  
Siska, commis de bar, du Couvent 16  
Télesphore, cultiv., St-Joseph 660-664  
Wilfrid, charretier, St-Laurent 26  
Willie, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
Guénard Michel, navigateur, Joliette 35  
Sylvio, navigateur, Couillard 41  
Guénette J. Roméo, arpenteur, St-Joseph 180  
Guérin Eug, peintre polisseur, Wolfe 22  
Joseph, commis, Pelletier 9  
Guérin Louis, cuisinier, Ste-Catherine 14  
L. E., menuisier, Wolfe 55  
Guilbault Joseph, peintre, St-Joseph 197

Guillot François, menuisier, Bourassa 29  
Guimont Benj., ing. de marine, Duplessis 6

**Guinefoleau H.**, R.P. supérieur de la maison des Missionnaires de Marie, St-Joseph 543

## H

Hains Mme veuve Rosaire, St-Joseph 145  
Hallé Joseph, menuisier, St-Joseph 204  
Léonidas, menuisier, St-Joseph 184  
Rigobert, charpentier, Couillard 4  
Hamelin Antoine, com., St-Dominique 54  
J.-Bte, ing. de marine, Joliette 33  
J.-Bte, ing. de marine, Wolfe 44  
Joseph, commis, St-Antoine 54  
Joseph, in. de marine, St-Dominique 54  
Joseph, navigateur, St-Joseph 137  
Mme veuve Pierre, Caron 12  
Mme veuve Philippe, St-Joseph 239  
Valère, menuisier, Avenue Botrel 35  
V., navigateur, Fagot 5  
Handford Mme Vve William, St-Joseph 20  
Hart Archie, machinist, St-Léon 8  
Louis, clerk, St-Léon 8  
Mrs widow Thomas, St-Léon 8  
Thomas, clerk, St-Léon 8  
William, clerk, Barras 24  
Hayes Michael, ingénieur, Barras 5

**HOSPICE GUAY**, abbé Jos. Verret, aumônier, rue St-Joseph, Lauzon

Houde Alfred, emp. ch. de fer, St-Joseph 9  
Houde Gaudias, sellier, Fagot 10  
Mme veuve, rentière, Bégin 10  
Philéas, ouvrier en fer, St-Joseph 201  
Huot Flavien, restaurant, St-Joseph 366-368  
Huot Flavien, cordonner, St-Joseph 19

## I

Isabelle Alexandre, journalier, St-Etienne 17  
Arthur, journalier, St-Joseph 397  
Emile, ouv. en fer, Caron 58  
Coran Emile, journalier, Caron 25

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette,  
Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre.

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, des Jardins - Tel. 2-0109



OPTICIENS DEPUIS 61 ANS

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison  
au Canada

Isabelle Joseph, journalier, Caron 10  
Napoléon, journalier, St-Magloire 6  
Napoléon, journalier, St-Joseph, Lauzon

**J**

Jacques A.-R., marchand de charbon, St-Joseph 111  
Jean de Dieu, Révd Frère, St-Joseph 543  
Jenkins Adj., mécanicien, Bégin 16  
Jobin Henri, navigateur, Joliette 29  
Joseph, gardien de nuit, Vien 7  
Jolin Arthur, mécanicien, C. N. Rys, St-Edouard 6  
Julien Jos., gardien de nuit, Vien 7  
Rosaire, agent, St-Joseph 152  
Jyeel Alphonse, jardinier, Dorval 12  
Kirouac Trefflé, peintre, Caron 48

**L**

Labadie Alphonse, constable, St-Léon 13  
Labadie Louis, cuisinier, Avenue Botrel 15

**La Banque Canadienne Nationale**—  
(succursale),—Boisseau A.-E., gérant, St-Joseph 302, Tél. 215a

**La Banque Can. Nationale**, (succ.) Belleau J. J., gérant, St-Joseph 89i

Labarre Aurèle, journalier, Fagot 19  
Labarre C., ing. de marine, Pelletier 2  
Labbé Joseph, emp. du Couvent, Ignace Bourget 11

Labonté Joseph, journalier, St-Joseph 53  
Mlle Hélène, St-Joseph 55

Labonté Mme veuve Alb., St-Joseph 268  
Labranche C.-A., voyageur, St-Joseph 24  
Labrecque Alph., menuisier, Ave Botrel 33  
Arthur, menuisier, St-Laurent 6  
Joseph, ing. de marine, Ste-Sophie 31  
J., voy. de commerce, St-Laurent 11  
Mme veuve Charles, St-Joseph 480

Labrie J.-O., épiciér, St-Joseph 419-421  
Mlle Eva, institutrice, rue St-Joseph, Lauzon  
Mlle Onéda, couturière, St-Charles 5

La Caisse Populaire de Lauzon, H. Bourassa, gérant, St-Joseph 225

Lachance Joseph, plombier, St-Joseph 430  
Lacroix Elzéar, ing. de marine, Bégin 4

Ladrière, Mme veuve J.-E., St-Dominique 43  
Lafamme Adélarde, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon

Adélarde, fils, cultivateur, rue St-Joseph Lauzon

Alfred, ingénieur, Fagot 21

Arthur, menuisier, Joliette 27

Damase, calfat, Fagot 30

J.-E., bureau de débentures, Lagueux 5  
Tél. 215m

Joseph, gardien, Ste-Catherine 12

Léon, forgeron, Couillard 29

Mme Vve Jean, Joliette 25

Omer, ouv. en fer, Joliette 25

Lafrance Nazaire, commis, St-Joseph 258

Lagacé Aug., forgeron, St-Joseph 590-592

Ernest, menuisier, St-Joseph 568

Joseph, ouv. en fer, St-Joseph 574

Lagueux Adélarde, menuisier, St-Joseph 240

Alfred, entr.-menuisier, St-Joseph 252

Irénée, rentier, St-Joseph 248

Joseph, notaire et maître de poste, Lauzon, St-Joseph 283

Lahaie Alexandre, plombier, St-Joseph 206  
rés. St-Honoré 3

Lainé Adélarde, organiste, St-Joseph 12

Lajoie Emile, charretier, Barras 2

Lambert Emile, journalier, du Couvent 11

Honoré, ouvrier en fer, Couillard 6

Phydime, plombier, St-Joseph 185

Valère, ing. de marine, St-Joseph 241-

Lamontagne, Adélarde, mécan., Duplessis 28  
A., ouvrier en fer, Bégin 6

Alb., boucher, St-Joseph 101-103

Honoré, contremaitre, St-Joseph 113

Joseph, mécanicien, St-Joseph 90

Joseph, ouv. en bouilloires, St-Cyrille 31

Léo, modeleur, St-Cyrille 31

Joseph, mécanicien, St-Dominique 38

Mme Clovis, St-Alexis 6

P. E., ouvrier, Couillard 26

Si vous faut décorer  
votre maison—VOYEZ

Tél. 2-6600

**GAUTHIER**  
**LIMITÉE**  
LES DECORATEURS

**292 ST-JOSEPH**  
**QUEBEC**

- Landry F. X., commis, du Fleuve 17  
 Jos., charretier, St-Cyrille 1  
 Joseph, journalier, St-Joseph 264
- Langlais A., menuisier, St-Ignace 1
- Langlois Adjutor, cordonnier, Fagot 32  
 Alcide, ing. de marine, Fagot 22-23  
 Arthur, sellier, Fagot 2  
 Arthur, ouv. en fer, Ste-Marie 7  
 Delphis, comptable, St-Joseph 508  
 Gaspard, iveteur, Fagot 15  
 H., agent, sSt-Joseph 159  
 Honoré, ouv. en fer, St-Pierre 9  
 Joseph, charpentier, Fagot 29  
 Léger, mécanicien, chemin St-Dominique 50  
 Léger, mécanicien, St-Dominique 35  
 Louis, riveur, Fagot 18  
 Téléphore, mécanicien, Fagot 29
- Laperrière John, chaudronnier, Fagot 12  
 Jos. Luc, ing. de marine, Fagot 12  
 Joseph, tailleur, Ste-Catherine 1
- Laperrière Lucien, ingénieur, Barras 30  
 Philippe, ing. stationnaire, Fagot 12
- Lapointe Adélar, ing. de marine, St-Louis 6  
 Mme veuve Joseph, Avenue Botrel 4  
 Omer, révd, St-Antoine 13  
 P. E., ouvrier en fer, St-Amable 4
- Laprise Achille, menuisier, Joliette 14
- Larivée Achillas, chaudronnier, St-Charles 6  
 Alphonse, journalier, Couillard 39  
 Chs-Edouard, journalier, Couillard 10  
 Joseph, charpentier, Couillard 35
- Laroche Chs, emp s civil, St-Joseph 45
- Larochelle Ls., ingénieur, St-Joseph 602
- Larocque Alfred, riveteur, St-Joseph 208
- Larose Emile, journalier, Duplessis 29  
 Joseph, cigarier, Duplessis 33  
 Lucien, ing. de marine, Duplessis 35  
 Mme veuve Etienne, Duplessis 33
- Latulippe Adélar, ouvrier en fer, St-Joseph 399  
 Amédée, ing. de marine, Barras 42  
 Henri, ingénieur, Wolfe 61
- Lavallée Alfred, navigateur, Charest 14  
 Emile, commis de bar, St-Joseph 486
- Lavallée Jos., laitier, rue St-Joseph, Lauzon  
 Jules, laitier, St-Joseph 669
- Laverdiere Alfred, gardien de nuit Wolfe 87  
 Joseph, menuisier, Wolfe 73  
 Ls., chauffeur, Wolfe 87
- Lavoie Joseph, peintre, St-Joseph 335
- Lebel Léop., salon de barbier St-Joseph 3r
- Leblanc J. E., charpentier, Lagueux 21
- Leblond Achille, ouvrier en fer, Ste-Marie 13  
 Adjutor, ouvrier en fer, Caron 8  
 Alphonse riveteur, St-Ignace 23  
 Alp., ouvrier en fer, Caron 8  
 Alphonse, contremaltre, St-Ignace 14
- Leclere Ernest, ouv. en fer, Lagueux 20  
 Georges, arpenteur, St-Joseph 380  
 Mlle Marie-Louise, institutrice, St-Cyrille 6  
 Uldérie, journalier, St-Joseph 825
- Lecours Alcide, tailleur, Ste-Sophie 13  
 Edmond, navigateur, Ste-Sophie 7  
 Joseph, calfat, Ste-Sophie 11  
 Joseph, St-Joseph 141  
 Paul, typographe, St-Laurent 7
- Lefebvre J., navigateur, St-Joseph 1  
 Omer, forgeron, St-Ignace 9
- Legrand Ernest, ingénieur, St-Joseph 562  
 Joseph, ingénieur marine, St-Joseph 511  
 Joseph, journalier, St-Joseph 562  
 Sifroi, St-Michel 11  
 Urbain, menuisier et charpentier, St-Joseph 583
- Lemay Wilf., salon de barbier, St-Joseph 10
- Lemelin Alphonse, ouvrier en fer, Joliette 24  
 Mme veuve Pierre, Joliette 24
- Lemieux E.-E.**, marchand de nouveautés.  
 Chaussures, chapeaux, merceries et  
 hardes faites. Confection pour dames.  
 St-Joseph 18-20. Tél. 282
- Lemieux Edgar, ouvrier en fer, St-Honoré 5  
 Henri, ing. de marine, Pelletier 7  
 Jean, charretier, St-Magloire 3-5  
 Joseph, journalier, St-Etienne 1  
 Ludger, contremaltre, St-Laurent 32  
 Narcisse, instructeur, St-Magloire 2

*Use our Towel service to keep fresh at the Office*  
**PFEIFFER'S - 4 McMahon**

Lemieux N., contremaitre, St-Etienne 1  
 Philippe, ouvrier en fer, Ste-Catherine 19  
 Théodore, charpentier, Joliette 34  
 Lepage Joseph, mécan., St-Théodore 2  
 Jules, mécanicien, St-Théodore 6  
 Jules, charpentier, St-François 9  
 Napoléon, plombier et maitre de poste,  
 St-Joseph 14-16  
 Lessard Cléophas, cultivateur, St-Joseph 528  
 Joseph, distributeur, Duplessis 4  
 Létourneau A., voy. de commerce, Davie 11  
 Almanzor, cultiv., St-Joseph 660-664  
 Amédée, boucher, St-Joseph 344-346  
 H., courtier en débetures, Davie 17  
 Irénée, menuisier, Lagueux 10  
 Jules, cultivateur, Bégin 25  
 Léonidas, journalier, St-Joseph 661  
 Mme veuve Téléphore, Davie 19  
 Moïse, agent d'assurance, Barras 33  
 Paul Emile, rentier, St-Joseph 660  
 Philias, menuisier, St-Joseph 108  
 Levesque Joseph, peintre, Joliette 17  
 F.-X., ouvrier en fer, Ste-Marie 47  
 Ovide, ouvrier en fer, St-Cyrille 15  
 Lizotte Ed., journalier, Lévis 9  
 François, journalier, Lagueux 36  
 Lorette, modiste, St-Joseph 464  
 Longchamp Alp., charpentier, Couillard 3  
 Arthur, menuisier, St-Narcisse 4  
 Lord Emile, voy. de com., St-Joseph 516

**M**

Maison d'Ecole, No 2, St-Joseph Lauzon  
 Maison d'Ecole No 1, St-Joseph, Lauzon

**Maison des Missionnaires de Marie, R. P.**  
 H. Guinefaleau, supérieur, Wilfrid  
 Nadeau, R. P., Guillo E., R. P.,  
 Antoine Raymond, R. P., Napoléon  
 Beaudry, R. P., M. Rondeau, R. P.,  
 Jean de Dieu, rev. frère, St-Joseph  
 543. Tél. 357

Magasins Guy No 12, Percy Malony, mana-  
 ger, St-Joseph 261  
 Magasin Guy No 8, F. Godreau, gérant,  
 St-Joseph 52  
 Maloney John, commis, Barras 5  
 Marcoux Emile, contre-maitre, Wolfe 31  
 Marcoux Phid., contre-maitre, cale-sèche  
 Champlain, Davie 28 rés. St-Cyrille  
 20  
 Marois Arthur, constable, St-Joseph 605  
 Marotte Alfred, commis, St-Léon 3  
 Charles, journalier, St-Joseph 37  
 Gédéon, ing. de marine, St-Joseph 69  
 Hector, comm. de bois, du Couvent 10  
 rés. St-Léon 3  
 Lévi, commis boucher, St-Edouard 15  
 Téléphore, boucher et marchand de  
 glace, St-Joseph 15  
 Marquis Joseph, calfat, St-Joseph 131  
 Martel Alph., cult, rue St-Joseph, Lauzon  
 Chs. H., cult., rue St-Joseph, Lauzon  
 Cyrille, ingénieur, St-Dominique  
 Henri, cult., rue St-Joseph, Lauzon  
 Mme veuve Wm. Lagueux 24  
 Martineau Pierre, emp. ch. de fer, St-  
 Joseph 61  
 Massé Joseph, mécanicien, Wolfe 51  
 Messier Gérard, navigateur, du Fleuve 22  
 McGruer Geo., draughtsman, St-Joseph 234  
 Ménard Mlle Marie Anna, institutrice, St-  
 Cyrille 6  
 Mercier Alf., boulanger, St-Joseph 213-215  
 Gustave, navigateur, du Fleuve 22  
 J. T., révd Frère sup., St-Joseph 297  
 Hilaire, ing. de marine, Duplessis 20  
 J. B., capitaine, du Fleuve 22  
 J.-H., barbier, St-Léon 5  
 J.-H., sténographe, Samson 8  
 Lucien, menuisier, du Couvent 17 rés.  
 Barras 47  
 Lucien, ing. de marine, Duplessis 20  
 Octave, messenger, St-Joseph 332  
 Rodolphe, navigateur, du Fleuve 24  
 Roméo, capt., St-Joseph 62

**FOURRURES** MANTEAUX SUR MESURE A DES PRIX  
 SPECIAUX - COUPE GARANTIE  
**PICARD & ZICAT Enr.** 101, Rue St-Jean - Québec  
 TELEPHONE 2-0146

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Méthot F.-X., charron, St-André 3  
 Benjamin, sacristain, Lagueux 26  
 Léger, entrepreneur, Lagueux 13  
 Michaud Alphonse, menuisier, du Fleuve 15  
 Honoré, mécanicien, Bégin 17  
 Lévis, navigateur, St-Léon 7  
 Minville Stanislas, ouv. en fer, St-Joseph 189  
 Miville John, ouvrier en fer, St-Joseph 315  
 Monette Geo., charpentier, Ave Botrel 39  
 Montmigny Mme veuve Elzéar, Lagueux 22  
 Morel Joseph, journalier, Caron 59  
 Morin Alyre, serrefrein, Q.C.R., S.-Joseph 8  
 Mlle Jeanne, St-Joseph 8  
 Wilfrid, boulanger, Wolfe 86-88  
 Morency Emm., ouvrier en fer, Couillard 40  
 Emmanuel, peintre, Couillard 28  
 J.-Bte, berlineur, Ste-Catherine 14  
 Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 506  
 J. Roméo, pip e fitter, St-Cyrille 1a  
 Lauréat, creuseur de puits, Avenue Boutin 4  
 Léandre, épicier, St-Joseph 138  
 Nap, huileur, Ste-Marie 45  
 Morin Alexandre, charpentier, Lagueux 17  
 Alyre, serre-frein Q.C.R., St-Joseph 8  
 Henri, journalier, St-Joseph 374  
 Joseph, épicier, St-Joseph 396  
 Joseph, cantonnier, St-Ignace 7  
 Joseph, sectionnaire, Bourassa 14  
 Mlle Emerilla, servante, St-Joseph 298  
 Thimolaus, sellier, Couillard 13  
 Thomas, plombier Marsan 7  
 Morissette F. X., épicier, St-Joseph 404-406  
 Mme veuve Alexandre, St-Joseph 423  
 Moris J.-A., navigateur, St-Joseph 7  
 Samuel, calfat, St-Dominique 17  
 Wilfrid, chaudronnier, St-Pierre 5  
 Murphy George, foreman, St-Ignace 12  
 Michael, engineer, St-Ignace 10  
 Patrick, engineer, St-Joseph 427

## N

Nadeau Aimé, journalier, St-Etienne 11  
 Albert, ouvrier en fer, Ste-Marie 43  
 Edgar, journalier, St-Joseph 572  
 Wilfrid, R.P., St-Joseph 543  
 Néron Edmond, voyageur, St-Joseph 523  
 Noel Achilles, ingénieur, St-Joseph 106  
 Joseph, menuisier, Joliette 36  
 Joseph, emp. de Banque, Wolfe 45  
 Mlle Marie, St-Joseph 123  
 Nolet Cyrille, boulanger, St-Joseph 160  
 Pierre, rentier, St-Honoré 17  
 Nolin David, rentier, St-Joseph 483  
 Yvonne, couturière, St-Joseph 303  
 Nolet Omer, ouv. en fer, St-Joseph 226-228  
 Noreau Arthur, voyageur de commerce, St-Joseph 186  
 Normand Joseph, menuisier, Couillard 14  
 Joseph, mécanicien, Avenue Botrel 3  
 Léo, ouvrier en fer, St-Jean 14

## O

Octeau L.-H., boucher, St-Joseph 43  
 Mme veuve Désiré, St-Joseph 41  
 René, commis boucher, St-Joseph 43  
 O'Neil Thomas, contracteur et marchand de bois, St-Gilbert 23  
 Ouellet Albert, menuisier, Caron 28  
 Alexis, plombier, Lévis 5  
 Auguste, contremaitre, St-Léon 4  
 Edouard, menuisier, St-Etienne 23  
 Ls-Philppe, ouv. en fer, Fafard 6  
 Mme veuve Godfroi, St-Joseph 11-13  
 Mme veuve Louis, St-Joseph 27-29  
 Olivier, charpentier, St-Léon 4  
 Rosario, ouvrier en fer, St-Laurent 22  
 Virgile, menuisier, Caron 25  
 Virgile, cultivateur, Caron 57  
 Oumet Léonidas, St-Joseph 654  
 Ouzilleau Eugène, journalier, Ave Botrel 11  
 Henri, ouvrier en fer, St-Jean 4  
 Mme veuve Théo., Avenue Botrel 11



Radios DE FOREST CROSLY et STROMBERG CARLSON  
 320, rue St-Joseph, - QUEBEC

BUY  
AT

**MARCEAU & Fils Ltd** High Grade  
239 ST. JOSEPH STREET Across  
Hotel St. Roch Furnitures

**P**

Pagé Louis, menuisier, Joliette 8  
Pageau W., forgeron, Lagueux 3, rés. 12.  
Paquet Adol., marchand, St-Joseph 327-329  
E., menuisier, du Couvent  
Georges, marchande de poisson, St-Joseph 259  
Honoré, journalier, St-Narcisse 3  
Joseph, journalier, St-Etienne 9  
Mme veuve Charles, du Couvent 11  
Napoléon, journalier, St-Léon 11  
Onésime, ingénieur, St-Etienne 9  
Onésime, ingénieur, St-Joseph 311  
Xavier, mécanicien, St-Joseph 320  
Paradis Eugène, garde-magasin, Pelletier 5  
Paul, emp. s. civil, St-Joseph 55  
Paré Elzéar, charpentier, St-Laurent 15  
Frs-Xavier, cord., St-Joseph 119-121  
Henri, reporter, St-Joseph 6  
J.-Bte., ouvrier en fer, St-Laurent 9  
  
**Paré J.-E.**, nouveautés. Spécialités! chapeaux et mercerie pour dames et messieurs—confection—St-Joseph 235-237. Tél. 315  
  
Parent Jules, emp. s. civil, du Couvent 14  
Théo., journalier, St-Joseph 313  
Patriy Etienne, ouvrier, St-Joseph 608-610  
Joseph, maçon, St-Joseph 637  
Philippe, maçon, Avenue Boutin 2  
Théo., maçon, St-Joseph 596  
Pednaud Frs, contracteur, Bégin 7  
Pelchat Adélar, sellier, St-Joseph 396, rés Bourget 13  
Léger, détective, Barras 38  
Pellerin A., journalier, St-Antoine 21  
Georges, emp. ch. de fer, St-Joseph 117  
Honorius, pêcheur, St-Joseph 660-664  
J Antoine, étudiant, St-Narcisse 27  
Mme Vve J, couturière, St-Joseph 195  
P. E., com.-voyageur, St-Joseph 117  
Roland, étudiant, St-Narcisse 27  
Willie, journalier, St-Dominique 42

Pelletier Dominique, révd, curé, rue St-Antoine 13  
Godfroid, asst-surintendant, C.N.R.  
St-Narcisse 18, Tél. 35  
Maurice, avocat, St-Joseph 66  
Napoléon, insp. L.C.R., Duplessis 26  
Perreault A., révd Père aumônier, St-Joseph 297  
Phii., com. de malles, St-Joseph 5  
Perrin Holden, journalier, St-Joseph 145r  
Pérusse Alfred, mécanicien, Ste-Catherine 21  
Edmond, contrema tre, Joliette 21  
John, ouv. en fer, Couillard 16  
Luc, aide-mécanicien, Ave Botrel 16  
Petitclerc Georges, menuisier, Ste-Sophie 1  
Pharmacie Centrale de Lauzon, St-Joseph 284  
Pharmacie Lauzon, St-Joseph 238  
Picard Amédée, mécanicien, Charest 10  
Joseph Albert, ouv. en fer, Barras 59  
Ls-Philippe, menuisier, Barras 50  
Michel, préposé au bagage C. N. Rys, St-François 13  
Plante Flcrido, tailleur de cuir, Joliette 20  
Plante L., asst conducteur, St-Joseph 2  
Plateau Lauzon, Ste-Marie 4  
Plourde Pierre, forgeron, St-Joseph r 193  
Poiré Albert, ouvrier en fer, St-Joseph 504  
Poiré Albert, menuisier, Wolfe 51  
Alfred, cultivateur, rue St-Joseph, Lauzon  
Léger, rentier, Lagueux 16  
Mme veuve Arthur, Pelletier 6  
Mme veuve François, St-Joseph 95  
Philippe, charpentier, St-Joseph 95  
Thomas, cultiv, rue St-Joseph Lauzon  
Poirier Albert, ouvrier en fer, St-Joseph 563  
Eudore, emp. Dom. Arsenal, agent d'assurances et C. C. S., St-Joseph 565  
Mme veuve Benjamin, St-Joseph 579  
Poisson Alfred, mécanicien, Wolfe 12  
Mme veuve Joseph, rentière, Wolfe 12  
Poitras Omer, restaurateur et salie de pool, Davie 20  
Poliquin John, journalier, St-Joseph 567

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338, St. John Street, Phone 2-5161 - 17, Garden Street, Phone 2-0109



*Nous avons un grand choix de lunettes marine et un grand choix de lunettes d'opéra*

Poliquin Joseph, charpentier, St-Joseph 567  
 Mme veuve Alphonse, St-Joseph 432  
 Porter John, machinist, Lagueux 18  
 James, emp. de ch. de fer, Dorval 7  
 Donat, électricien, St-Léon 15  
 Mme veuve Pierre, St-Léon 15  
 Pouliot Adélard, mécanicien, Couillard 8  
 Joseph, emp. s. civil St-Joseph 165  
 Pouliot Phil., journalier, Duplessis 10  
 Presbytère de Bienville, St-Antoine 13  
 Presbytère de Lauzon, St-Joseph 298  
 Prévost Adj., ouv. en fer, St-Charles 1  
 Emile, journalier, St-Joseph 560  
 Protomastro Nicolas, ing. de marine, St-Antoine 6  
 Pérusse Antonio, mécan., St-Joseph 147 1/2  
 Proulx J.-A., conducteur, St-Joseph 359

## R

Rancourt Antonio, journalier, Wolfe 75  
 D., ouvrier en bouilloires, Wolfe 81  
 Oscar, mécanicien, Wolfe 81  
 Oscar, journalier, St-Joseph 169  
 Raymond Ant Rev P., St-Joseph 543  
 Raymond Etienne, journ., St-Dominique 36  
 Rela Samuel, statuaire, Couillard 35  
 Ringuette Emile, journalier, Bégin 20  
 Richard Oliva, cultivateur, St-Joseph, Lauzon  
 Rivard Horace, emp. ch. de fer, Wolfe 18 E3  
 Roberge Ant., journalier, St-Narcisse 11  
 Téléphone, chauffeur, Bourassa 20  
 Robitaille, Achille, chauffeur, St-Alexis 8  
 Aurèle, journalier, St-Alexis 8  
 Cyrille, ouv. en fer, St-Joseph 651  
 François, contremaitre, St-Joseph 182  
 Henri, contremaitre, Jodoin 9  
 J. C. J., épicier, St-Joseph 349  
 Joseph, facteur, Joliette 40  
 Mme veuve Aurèle, Bourassa 19  
 Mme veuve Casimir, Charest 10  
 Onésime, charretier, Bourassa 17  
 Oliva, ouvrier en fer, Bourassa 31  
 Onésime, charpentier, St-Magloire 4  
 Mme veuve Phidyme, Bourassa 8

Rochon Edgar, gardien de barrière, St-Sophie 9  
 Roe Jeffrey, journalier, St-Hypolite 3  
 Rondeau Rev P. M., St-Joseph 543  
 Routhier Alonzo, journalier, St-Dominique 32  
 Roy Alfred, ouvrie en fer, Caron 44  
 Ernest, riveur, St-Joseph 391  
 Roy Ernest, chef bureau de collection Metropolitan  
 St-Roch, St-Joseph 50  
 Henri, charretier, Fagot 25  
 Joseph, charpentier, St-Joseph 561  
 J. Z., matelot, Duplessis 31  
 Laurent, ouvrier, Barras 46  
 Lorenzo, pipe fitter, St-Joseph 487  
 Mlle Georgette, sténographe, Wolfe 65  
 Mme veuve Alphonse, Wolfe 86  
 Mme J., rentière, St-Joseph 464  
 Mme veuve Wilfrid, St-Joseph 326  
 Napoléon, chaudronnier, St-Joseph 393  
 Royer Johnny, ing. de marine, St-Dominique 22  
 Royer Joseph, marchand, St-Joseph 449-451  
 Joseph, journalier, Caron 43  
 Lucien, peintre, St-Dominique 20  
 Phil., navigateur, du Couvent 13  
 Ruel Alphonse, menuisier, St-Joseph 481  
 Arthur, charretier, Ste-Marie 4  
 Arthur, tailleur, St-Joseph 221  
 Donald, ingénieur, St-Joseph 470

**Ruel Edouard** négociant, épicerie, grains et provisions gros et détail, St-Joseph 400-402, rés. 473. Succursale No 10, St-Joseph 25. Entrépôt St-Joseph 548

**Ruel Edouard** épicerie, succursale No 10, St-Joseph 25

Emile, journalier, St-Sophie 39  
 Ed, Limitée, maf. de valises, St-Joseph 416-417-418  
 Henri, ingénieur, du Couvent 9  
 Joseph, commis, St-Joseph 550  
 Joseph, journalier, St-Joseph 660-664  
 L. J., manufacturier, St-Joseph 518  
 Mme veuve Cyrille, St-Joseph 498

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Ruel Mme veuve Edouard, St-Joseph 473  
Mme veuve Hervé, du Couvent 9  
Napoléon, sectionnaire, St-Hypolite 5  
P., pharmacien, St-Joseph 236  
P., ouvrier en fer, St-Antoine 16  
Pierre, contremaître, Fagot 11  
Russell John, mécanicien, St-Narcisse 9

**S**

Samson Adélar, sellier, St-Joseph 98  
Aleide, laitier, St-Dominique 66  
Alexandre, épicié et boucher, St-Joseph 289-291  
dit St-Laurent, Alexis, ingénieur, St-Joseph 170  
Alfred, ouv. en fer, St-Dominique 43  
Antoine, ing. marine, St-Dominique 43  
Arthur, rentier, St-Joseph 59  
Arthur, inspecteur, Samson 15  
Arthur, boucher, St-Joseph 263-265  
Arthur, charretier, St-Cyrille 9  
Aurèle, quincaillier, St-Joseph 227  
rés. 223  
Cyrille, ouvrier en fer, Lagueux 8  
Edgar, ing.-mécanicien, Wolfe 58  
Edgar, agent d'assurance, Vien 5  
Edouard, ouvrier en fer, Joliette 12  
Emile, tailleur, St-Joseph 102  
Emilio, monteur, Barras 13  
Eugène, rentier, St-Joseph 230  
H., épicié, St-Joseph 60  
Henri, charretier, St-Cyrille 9  
Hervé, mécanicien, St-Joseph 63  
Honoré, cultivateur prop., Vien 3  
Georges, ouvrier en fer, Couillard 5  
J.-D., Dr rentier, St-Joseph 254-256

**Samson J.-E.-Alfred**, surt general Cale  
Sèche "Champlain" et Lorne" Bu-  
reau! Davie 28, Tél. 124—  
Rés. St-Joseph 271, Tél. 6

J.-E., du Crédit Municipal, Ltée, rés.  
St-Joseph 230  
Joseph, mécanicien, Wolfe 43

Samson Joseph J., menuisier, St-Antoine 3  
Joseph, facteur, St-Cyrille 33  
Joseph, navigateur, St-Joseph 97  
Joseph, cultiv, rue St-Joseph, Lauzon  
Joseph, ouvrier en fer, Joliette 22  
Joseph laitier, Lagueux 6  
Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 191  
Joseph, ouvrier en fer, St-Joseph 476  
Lauréat, ouvrier, Couillard 24  
Léon, boulanger, St-Joseph 530  
Lévi, navigateur, St-Cyrille 13  
L. P., journalier, St-Antoine 3  
Louis, contremaître, St-Cyrille 9  
Ludger, ouvrier en fer, St-Joseph 337  
Mme Vve, rentière, Joliette 26-28  
Mme veuve Adélie, St-Joseph 100  
Mme veuve Cléophas, St-Dominique 43  
Mme veuve Herménégilde, St-Amable 7  
Mme Vve Ignace, St-Cyrille 3  
Napoléon, ouvrier en fer, St-Cyrille 23  
Odilon, préposé aux bagages, St-Nar-  
cisse 14  
P., ing. de marine, St-Joseph 34  
Paul, charretier, St-Cyrille 11  
Philéas, mécan., Davie 28  
Pierre, ouvrier en fer, Couillard 42  
Raoul, comptable, St-Dominique 43  
Rosario, agt d'assurances, St-Joseph 243  
William, ouvrier en fer, Ste-Marie 5  
Sanschagrin Achille, agent, St-Joseph 219  
Basile, cocher, St-Joseph 510  
Mlle Parsilia, Charest 12  
Siméon, ing. de marine, Charest 12  
Savard Joseph, waiter, Wolfe 80-82  
Paul, journalier, St-Joseph 316  
Savoie Estelle, inst., St-Joseph 643-645  
Sehl Peter, painter, Joliette 13

**Sh ink Geo. H.**, avocat, de Shink & Audet,  
St-Pierre 80, Québec, rés. St-Joseph  
514

Mme veuve Philéas, rentière, rés. d'été  
St-Joseph 514

Simard Arthur, emp s civil, St-Joseph 148  
Simonneau Donat, cond., L.C.Ry, Barras 48  
J.-A., boucher, St-Joseph 357

**FURS** FUR COAT ON MEASURE AT SPECIAL PRICE.  
FIT AND WORKMANSHIP GUARANTEED  
**PICARD & ZICAT Enr.** 101, St. John St. - Quebec  
TELEPHONE 2-0146

# Le service de la Maison PFEIFFER "Mon Valet" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Simpson John, gentleman, Davie 7  
 Sirois Elie, journalier, Joliette 18  
 J.-E., contrema tre, St-Joseph 386  
 L. P., médecin, bureau de l'Hygiène,  
 St-Joseph 304, rés. St-Joseph 245  
 Odilon, ouv en fer, St-Joseph 482  
 Philippe, com. de malles, St-Josaph 245  
 Soulière Camille, boucher, Wolfe 47  
 St-Hilaire Antonio, électricien, du Fleuve 25  
 Pierre, ouv. en fer, du Fleuve 25  
 St-Laurent Octave, ingénieur stationnaire,  
 St-Joseph 519  
 St-Pierre Alp., boucher, St-Joseph 161  
 Arthur, journalier, St-Michel 6  
 Damase, charpentier, St-Joseph 582  
 Harry, restaurateur, St-Joseph 582  
 J.-A., boucher, St-Joseph 152-154  
 Sylvain Arthur, cord, St-Joseph 350-352  
 Emmanuel, voy de commerce, Avenue  
 Botrel 31  
 Paul, cordonnier, St-Joseph 350-352  
 Sylvestre Cyprien, journalier, St-Joseph 31

## T

Talbot Amédée, journalier, St-Charles 8  
 Tanguay Joseph, commis, St-Pierre 13  
 Lauréat, peintre, Wolfe 56  
 Tardif Honoré, ouvrier, Couillard 7  
 Luc, ing. stationnaire, St-Joseph 99  
 Mme veuve Eustache, St-Joseph 82  
 Tavara Jos., ingénieur de marine, Fagot 14  
 Lucien, navigateur, Fagot 14  
 Mme veuve Philéas, Fagot 14  
 Philippe, ing. de marine, Wolfe 35  
 Terreau Georges, menuisier, St-Joseph 244  
 Tessier Honoré, ouv en fer, St-Narcisse 12  
 Théberge Alfred, emp. Dom. Arsenal, St-  
 Joseph 163  
 Emile, voyageur, Jodoin 19  
 Joseph, gardien, St-Gilbert 7  
 Thériault Albert, ing. de marine, Ste-Cathe-  
 rine 11  
 Thomas, ingé de marine, St-Joseph 179  
 Therrien Herméngilde, calfat, Ste-Sophie 21

Therrien Joseph, waiter, Barras 47  
 Octave, mouleur, Bégin 18  
 Mme veuve Octave, Bégin 18  
 Thibault Adol., menuisier, St-Joseph 460  
 Arthur, peintre, Lévis 3  
 Alfred, comptable, St-Joseph 48  
 C. E., comptable, St-Joseph 35  
 François, mécanicien, St-Joseph 33  
 Gonzague, commis, St-François 2  
 Guillaume, mécanicien, Davie 9  
 J.-Bte., mouleur, St-Honoré 11  
 Jean Charles, charretier, Lévis 3  
 Joseph, ing. de marine, St-Joseph 39  
 Léon, menuisier, St-Etienne 29  
 Léopold, chaudronnier, Lévis 3  
 Lionel, électricien, St-Joseph 47  
 Mlle Adélie, du Fleuve 5  
 Mlle Wilhelmine, du Fleuve 5  
 Mme veuve Georges, couturière, St-  
 François 2  
 Mme veuve P., Lévis 3  
 Philéas, menuisier, St-Joseph 462  
 Phil., rentier, St-François 8  
 Thivierge Albert, riveur, Bégin 15  
 Honoré, ouvrier en fer, Dorval 4  
 Honoré, fils, commis Dorval 4  
 Maurice, commis, Lagueux 15  
 Trépanier, Mme veuve, St-Joseph 639  
 Turcotte Joseph, gardien, Bégin 21  
 Joseph, journalier, Bégin 11  
 Turgeon Aimé, menuisier, Ste-Catherine 13  
 Adélar, rentier, St-Joseph 554  
 Alfred, cultivateur, St-Joseph 660-664  
 Azarie, cultivateur, St-Joseph 660-664  
 Azarie, menuisier, Barras 28  
 Eutrope, emp. ch. de fer, St-Joseph 164  
 Godfroid, rentier, rue St-Joseph, Lau-  
 zon  
 Joseph, cultivateur, St-Joseph 660-664  
 Joseph, cultivateur, St-Joseph 660-664  
 Jos., journalier, St-Cyrille 21  
 Mlle Marie, inst., St-Joseph 500-502  
 Mme Mag., cultiv., St-Joseph 660-664  
 Odilon, tailleur, St-Thomas 4  
 Paul, voyageur, St-Joseph 665  
 Raoul, emp. Pfeiffer Laundry, Bégin 5



Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué par la plus grande manufacture canadienne

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

## LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée.

54, COTE DU PALAIS - -

TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

### U

- Usine de Filtration, Joseph Dubé, ingénieur  
St-Joseph 304  
Union des ingénieurs de marine (salle) St-  
Pierre 4

### V

- Vachon Cyrille, ouv., en fer, Ste-Catherine 16  
H., menuisier, Ste-Anne 25  
Vaillancourt C., charretier, St-Joseph 363  
Mme veuve J.-Bte, St-Joseph 209  
Vallée Eugène, navigateur, Joliette 43  
Joseph, forgeron, Joliette 41  
Veilleux Garcia, ouv. en fer, St-Joseph 342  
Hervé, chauffeur, Lagueux 28  
Mlle Alice, modiste, St-Joseph 277  
Mme veuve Joseph, St-Joseph 342  
Vermette Mme veuve Léon, Jodoin 5  
Verreault Lucien, commis, St-Dominique 43  
Mme vve Stanislas, St-Dominique 43  
Verret Arthur, ouv. en fer, Couillard 30  
Léon, ferblantier, St-Joseph 383  
Vézina C E., ouvrier, Ste-Catherine 9  
Désiré, cultivateur, St-Joseph, Lauzon  
Edouard, cultivateur, St-Joseph 319

- Vézina Ed., cultiv., rue St-Joseph Lauzon  
Edouard, cultivateur, St-Joseph 660-664  
Emile, journalier, St-Joseph 485  
Joseph, journalier, Joliette 10  
Joseph, journalier, Lagueux 14  
Ulric, charpentier, Dorval 10  
Vien Fortunat, contremaître, St-Narcisse 10  
Georges, rentier, Jodoin 8  
Henri, journalier, Wolfe 60  
Joseph, pêcheur, Wolfe 62  
Joseph, journalier, Avenue Botrel 1  
Roméo, chaudronnier, St-Joseph 388  
Vincent E. Raoul, asst insp. du Revenu,  
St-Gilbert 19 rés. d'été

### W

- Wah Georges, buanderie, St-Joseph 242  
Weary W. C., accountant, St-Joseph 499  
Weir W., draughtsman, St-Louis de France 19  
White Rock, laborer, Caron 35  
Williams Archie, e'ectrician, Wolfe 41

### Y

- Young John, ing. I.C.R., St-Joseph 23

S'il vous faut décorer  
votre maison—VOYEZ  
Tél. 2-6600

**GAUTHIER**  
LIMITED  
LES DECORATEURS

**292 ST-JOSEPH  
QUEBEC**

# A. DESLAURIERS LTEE

68, RUE LALEMANT

---

Les grands entrepreneurs généraux pour la construction d'édifices, entrepôts et maisons d'habitations, suivant les procédés les plus modernes, à des prix défiant toute compétition.

---

*Cette maison s'est assuré les services d'un ingénieur civil  
M. C. V. Johnson, sous la direction duquel les travaux  
sont exécutés*

---

## SPECIALITE :

Construction en béton armé  
absolument à l'épreuve  
du feu.

**BUREAUX & ATELIERS**

68 rue Lalemant, Québec. Tel. 8157

Les Vêtements pour Hommes

**FORTIER**

*fabriqués sous le contrôle d'experts  
doivent leur renommée à*

LA VARIÉTÉ DES ÉTOFFES

LA QUALITÉ DES FOURNITURES

L'ÉLEGANCE DE LA COUPE

LA MODICITÉ DES PRIX et

LA DURÉE QU'ILS DONNENT

*Exigez la Marque de Commerce Fortier*

**EL. FORTIER**

17, St-Dominique

QUEBEC

TEL. 2-1319J

**ESSAYEZ-LA**

**LA MEILLEURE AU MONDE**

*Garantie pour ne pas brûler ni se fentiller avec un usage ordinaire*



Registered Canada and U. S. A.—Patent Offices.

SICANA PLAIN	SICANA GRAIN	SICANA ELEGANT
\$1.50	\$2.00	\$3.50

**JOS. COTE Limitée, - Importateurs, Québec**

*Seuls agents pour le Canada et les Etats-Unis*

Bibliothèque de l'Assemblée nationale



QL A 097 647